

# မန်မူအလင်း

၁၂၅၅ ခန်းက တည်ထောင်သည်။ Established in 1914  
**Myanmar Alinn Daily**

## ၁၃၇၈ ခုနှစ်၊ ပါခေါင်လပြည့်ကျွုံ ၃ ရက်

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၁ ရက်၊ တနင်္လာနေ့နေ့

အတွဲ (၅၅)၊ အမှတ် (၃၂)

၁၃။ တော်မြန်အတိုင်ပင်ခံပရှိလဲ ဒေါ်အောင်ဆန်းစကြသိ ရှိအန်းမြှုပ်သို့ရောက်ရှိ

ရှိအန်းမြို့နှင့် မြန်မာနိုင်ရှိ မြို့တစ်မြို့တို့အား ညီအစ်မပြုတော်ထဲထောင်၍ ကဏ္ဍပေါင်းခံပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးဆွေးနွေး



လာဇ်မှုဇ်ဒေါ်အိုး

ချင်ရှိယွမ်စုရွက်ဘုရင် စစ်သည်တော်မြိုင်းရုပ်တုများကို တရာ်တွင်ပြည်၏ ပထမဆုံးဘုရင် ချင်ရှိယွမ်းအသက် ၁၃ နှစ် ဘီစီ ၂၂၆ ခုနှစ်တွင် စတင်ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး ၁၁ နှစ်ကြား ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။ အဆိုဒါ ရုပ်တုများကို ၁၉၄၇ ခုနှစ်တွင် ရီအန်ဖြူ၏လင်ထဲ မြှုပ်နည်းလုပ်မှုများက ရှုပ်ဖို့ခြင်းပြုခဲ့ပြီး ရုပ်တုများတွင် စစ်သည်တော်များ၊ မြိုင်းရုပ်များနှင့် စစ်ရှာတော်များ ပါဝင်သည်။

၁၀

၂၀၀၇ ခုနှစ်အထိ တူးဖော်တွေရှိခဲ့သည် အမိကမြေအောက်ကျင်းပြီး သုံးခုတွင် စစ်သည်ရှုပ်တဲ့ ပေါင်း၏ ၈၀၀၀ ခန့် စစ်ရယားရှုပ် ၁၃၀ ခန့် မြှင့်ရှုပ် ၅၂။ အနိုင် မြှင့်စစ်သည်ရှုပ် ၁၃၀ ခန့်ကို တွေရှိခဲ့သည်။ ယူနက်စကိုမှ ကမ္ဘာ့ယဉ်ကျေးမှု အမွှအနှစ်စာရင်းဝင် အဖြစ် ၁၉၉၀ ခန်းတွင် သတ်မှတ်ခဲ့သည်။

လူအခွင့်အရေးကာကွယ်စောင့်ရှုက်ရာတွင်  
ပုံတိတိက်မှုအခါး။

ବାମାର୍ଦ୍ଦ୍ଵା-୩

ဖိလစ်ပိုင်ပြည်တွင်း ပြမ်းချမ်းရေးအတွက်  
အပစ်ရပ်ခဲ့ရေးကို သမ္မတကြော်သာမည်

ବାମାର୍ଦ୍ଦନ୍ତ୍ୟ-୨୦

An advertisement for Decolgen. On the left, a circular inset shows a man in a white shirt covering his nose and mouth as if sneezing. The main background is yellow. In the center, a man and a woman dressed in traditional yellow Cambodian wedding attire are smiling; the man has his arm around the woman's shoulder and is holding a large bouquet of white and yellow flowers. To the right of the couple are three boxes of Decolgen tablets in different sizes (regular, forte, and extra forte) and several blister packs of tablets. The Decolgen logo is prominently displayed in the top right corner. At the bottom left, there is text in Khmer: 'ឃុំកិត្តិយោះ' (Kittay) and 'ឯកសារជាតិ' (Khmer Medicine). The bottom right corner features the United Pharma logo with the tagline 'Serving Your Healthcare Needs'.

## လူထုရင်ကို အေးပြုမ်းစေသည့် ခရီးစဉ်

ဤရက်ပိုင်းများအတွင်း နိုင်ငံတော်၏ အတိုင်းပိုင်ခံပုဂ္ဂိုလ် ဒေါ်အောင်ဆုံးစုံကြည်၏ တရှုတ်ပြည်ချို့ကြည်ရေးခုရီးစဉ်အကြောင်း သတ်းများဝေလောဘတ္ထုပြိုရပါသည်။ အတိုင်းပိုင်ခံပုဂ္ဂိုလ်အား တရှုတ်ပြည်သူသမ္မတနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံတော်အခမ်းအနား၊ ဂုဏ်ပြတ်ဖွံ့ဖြိုး များဖြင့် ကော်ဇာနိခိုင်း၍ ကြံ့ဆုံးခဲ့သည်။ တရှုတ်ပြည်၏ မြန်မာနိုင်း အပေါ် အလေးထားမှတ် တွေ့ပြုရခိုင်းလည်း ဖြစ်ပါသည်။

တရုတ်သမ္မတနိကျင့်ဖျင့်က မြန်မာနိုင်ငံ၏အမျိုးသားပြန်လည်စည်းလုံးညီညွတ်ရေး ပြည်သူများ၏ နေထိုင်မှုဘဝမြှင့်တင်ရေး၊ စီးပွားရေး စွဲခြားစွဲ၊ တိုးတက်မှုတွက် မြန်မာနိုင်ငံ၏လိုအပ်ချက်နှင့်ကိုယ်သည် အကူအညီပျေား ပေးအပ်သွားမည်ဖြစ်ပြော့ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သလို ဒေါ်အောင်ဆန်းစကြည်ကလည်း တရုတ်နိုင်ငံ၏ “တစ်ခုတည်းသောရုပ်ပန်း တစ်ခုတည်းသောလမ်းပြော့ကြောင်း” ကန်ပို့ဆောင်ရွက်ချက်ကို ကြုံခြင်းကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပြီး တရုတ်ပြည်သူမှုဘဏ်နှင့်သွားရှိကျင့်ဖျင့် အား မြန်မာနိုင်ငံသို့လာရောက်လည်ပတ်ရန် စိတ်ကြားခဲ့သည်ကိုလည်း တွေ့ရပေသည်။

တိပိဋကဓိပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံရှင် တရာ့ပြည်သူသမ္မတနိုင်ငံတိအကြော်းတွဲတွေ့ကြညာချက်ကိုလည်း ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ အချက် ၁၀ ချက်ပါထဲပြန်ကြညာလွှာတွေ နှစ်နိုင်ငံကြားအစဉ်အလားရှုမျှသော အဆင့်မြင်ဒေဝါးသောင်များကြား ရင်းနှီးစွာ ဆက်ဆံမှုကို ဆက်လက် ထိန်းသိမ်းရန်၊ မဟာပျိုဟာပြောက် ဆက်သွယ်မှုမြှင့်တင်ရန်၊ အုပ်ချုပ်မှု ဆိုင်ရာအတွေ့အကြုံဖလှယ်မှု ပိုမိုနှုန်းစေရန် နှစ်နိုင်ငံအကြားအဆင့် အသီးသီးတွေ အထူးသပြင်နိုင်ငံရေးပါတီများရှင် ပြည်သူများအကြား ချက်ကြည်ရင်းနှီးမှဖလှယ်ရေးရှင် ပူးပေါင်းသောင်ရွက်ရေးကို ဖြောင်တင် သွားရန်၊ ဂုဏ်သမဂ္ဂအပါအဝင် နိုင်ငံတကာမျက်နှာစာတွေ နှင့်ကပ်သည့် ညီညွှိုင်းမှုဆက်လက်သော်လည်း ရှိခိုးရေး၊ ကုန်သွားရေး၊ စီးပွားရေး၊ ရေအာရားအမြစ်၊ လျှပ်စစ်ထုတ်လုပ်မှုရှင် ဘဏ္ဍာရေး၊ အစရှိသော ကဏ္ဍများတွင်လည်း အကျိုးတူပူးပေါင်းသောင်ရွက်မှုကို ဖြောင်တင်သွားကြရန်တို့ ပါဝင်ပါသည်။

ယခုနိုင်တော် အတိပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်၏ တရာ့ပြည်ခရီးစဉ်မှာ  
အထိုးရသတ်၏ နိုင်ခြားရေးပါဒါအတွက် အရေးပါသောအစိတ်  
အပိုင်တစ်ခုကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဖြစ်ပေးသည်။ ယနုတ္ထချိန်သည်  
ပြည်တွင်း၏ပြည်တော်စုံဖြိုးချိမ်းရေး ညီလာခဲ့၊ (၂၁) ရာစိပင်လူ  
ကျင်းပရုံ ရက်သည့်နှစ်ပတ်လောက်သာလိုသောအချိန်ဖြစ်ရာ တစ်ဖက်  
နိုင်ချိန်တက်ကြ၍ အပြုသဘောဆောင်သော ကူညီပို့စုံများသည်။ (၂၁)  
ရာစိပင်လူအတွက်များစွာအကျိုးပြုမည်ဟုယရပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏  
လက်ရှိလုပ်အပ်ချက်များတွင် အရေးအကြီးအားမှု ပြည်တွင်းဖြိုးချိမ်းရေး၊  
အမျိုးသားပြန်လည်သင့်မြတ်ရေးနှင့်ပြည်သူလူတစ်လူနှုန်းမှုဘဝါမြှင့်တင်  
ရေးတို့ပင်ဖြစ်သည်။ ယခုနိုင်ငံတော်အတိပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်၏ တရာ့ပြည်  
ခရီးစဉ်တွင် ထို့ပုံးကျက်စလုံးနှင့်ပတ်သက်သော နားလည်မှု၊ သဘော  
တူညီမှု ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုစသည် ကတိကဝတ်များကို တွေ့ဖြင့်ရပေးရေး  
သာမန်ချစ်ကြည်ရေးခရီးစဉ်တစ်ခုအဖြစ်သာမက လူထုရှင်ကို အေးပြိုး  
စေသော၊ အတိုင်းတစ်အလွန်အောင်မြင်သည် ခရီးစဉ်တစ်ခုအဖြစ်  
တော်မြေကြောင်း ဖော်ပြပေးပါသည်။ ။



သီလရှင်စာသင်တိက်နှင့် အောက်ပါး အထက (ခဲ့)ကျောင်းတို့၏ သန်ရှင်းရေးဆောင်ရွက်ပေး

ପ୍ରକାଶକ ବ୍ୟାଗ୍ରମ୍

သဘာဝတော်အန္တရာယ်ဖြစ်ပွားခဲ့သည့်  
ဒေသများထွင် ပြန်လည်ထူထောင်ရေး  
လုပ်ငန်းများ၏ တစ်တပ်တစ်အား ပါဝင်  
ကူညီနိုင်ချင် ပည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ကျောင်း  
သားတပ်ခွဲများ ဂိုဏာဝင်းပေး အမှတ်  
(၁) တက္ကသိုလ်လေကျင့်ရေးတပ် (ဒု၊  
တက္ကသိုလ်နည်မြေ) မှ အင်အား ၄၀  
ဗျာဖက်အတွင်းရေးများ ဂိုပြုဖြို့ဖြူးလော့  
မြန်မာနိုင်ငံ ကြက်ခြေနှင့်အသင်း ဒု၊  
တက္ကသိုလ် ကြက်ခြေခြားအသင်း (ခဲ့) မှ  
အင်အား ၁၀ ဦး၊ ကျောင်းသား  
ခေါင်းဆောင် ဂိုဏာဝင်းဆက်ဟိန်း၊  
မြန်မာနိုင်ငံကင်းထောက်အဖွဲ့ချုပ်၊ ဒု၊  
တက္ကသိုလ်ကင်းထောက်အဖွဲ့မှုအင်အား  
၁၀ ဦး စုစုပေါင်း အင်အား ၆၀ တို့သည့်  
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ပုဂ္ဂိုလ်ခရိုင်  
ကျောင်းကုန်းပြု၊ သစ်သိန့်ကုန်းရုပ်  
သာသနနှုန်းယို့ သီလရှင်ပရီယာတို့  
စာသင်တို့ဟို ပုံစုံ ၂၀ ရက်က  
သုန္တရှင်းရေးလုပ်ဆောင်ပေးခြေကြသည်။

မြတ်ရေပြန်ကျခဲစ ရှိခိုင်နှင့် အမိုက်  
သရိက်များအား ဆေးတွေ့ဖော်ခြားဖြိုး  
ပစ္စည်းများအော်ပြောင်းလော်ကြသည်။  
ထို့နောက် အမှတ်(J)ရုပ်စွဲကိုရှိ  
အောက်ပိုင်းအဖြစ်ပညာအထက်တန်း  
ကျောင်း(ခဲ)သို့ နှစ်က ၉ နာရီတွင်

ရောက်ရှိပါ  
ဆေးကြ  
ဆောင်ရေး  
လုပ်ငန်းမှု  
သန့်ရှင်းစေ  
အမြန်ရရှိ

၃၇။ ခန်းများအသုတေသန၊ ရှင်းရှင်းရေးလုပ်ခြီးစားပေါင်ကျောင်းများ၊ သောက်ရောင်းရောက်

များအား ပြန်လည်သုန္တင်းရေး ပြုလုပ်  
ပေးခြင်း၊ အီမိသာများ ပြန်လည်  
ပြပြင်းပေးခြင်းတိ ဖြစ်ကြောင်း  
ကျောင်းသာ တပ်ခွဲများ၊ ကိုနောက်လီ၏။  
က ပြောကြားသည်။  
ဝင်းကြိုင်(ပြန့်/ဟန်)



မီးလောင်သေဆုံးသည့်  
ကျောင်းသူ၏မိသားစုအား  
ထောက်ပုံငွေပေးအပ်

ରେ । ଏହି ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

6COI - 6-01

ခုနှစ်မြောက်

| မြေရွေ့နှင့်(အောင်သမဂ္ဂ)                     |     |       |            |
|--|-----|-------|------------|
| ရန်ကုန်                                      | ၁၆  | ပဲရည် | တစ်ကျပ်သား |
| ရိုက်ကုန်                                    | ၁၅  | ပဲရည် | တစ်ကျပ်သား |
| မန္တလေး                                      | ၁၆  | ပဲရည် | တစ်ကျပ်သား |
| စက်သုံးသီမြေရွေ့နှင့်(တစ်လီတော်များ) ရန်ကုန် |     |       |            |
| ဒီဇယ်  | ၅၅၀ | / ၅၆၀ | ကျပ်       |
| အောက်တိန်း                                   | ၉၂  | ၅၇၀   | / ၅၇၀ ကျပ် |
| အောက်တိန်း                                   | ၅၅  | ၆၅၀   | / ၆၆၀ ကျပ် |
| ပုဂ္ဂိုလ်ပို့သည်                             | ၅၅၀ | ၆၆၀   | / ၆၆၀ ကျပ် |

| ဘဏ္ဍာ | တစ်ဒေါ်လာ  | ၁၁ |
|-------|------------|----|
| ၃     | တစ်ယူရှိ   | ၁၃ |
|       | တစ်ဒေါ်လာ  | ၈၈ |
|       | တစ်ဘတ်     | ၃  |
|       | တစ်ရွှေ့   | ၁  |
|       | တစ်ယွမ်    | ၁၇ |
|       | တစ်လျင်းဝါ | ၂၅ |



\* ၆၇။

ထိနေခင် နိုင်ငံတော်အေ အတိပိဋက္ခ  
ပုဂ္ဂိုလ်နှင့်အဖွဲ့သည် ဆောက်လှုပါမည်  
ဆိုဒီတယ်ဟိုတယ် (Sofitel Legand  
People's Grand) ထို့ ရောက်ရှိကြ  
သည်။

၁၀၁

မြန်းလွှေ ၁ နာရီခဲ့တွင် နိုင်ငံတော်၏  
အတိုင်ပင်ခံပါရိုလ်နှင့် ရှိနိုးပြည်နယ်  
အပ်ချိပ်ရောမျှ၊ Mr. Hu Heping တို့  
သည် ဆိုင်တယ်ဟိုတယ်၌ တွေ့ဆုံးပြီး  
ရှိနိုးပြည်နယ် ဖြန့်မာရိုင်တို့အတွေး  
ချစ်ကြည်ရင်းနှင့် ပိုမိုတိုးပြုဆောင်ရွက်  
ရေးရှိနိုးပြည်နယ်၊ ရှိအန်းမြန်နှင့် ပြန်မာ  
နိုင်ငံးပြုတော်စီးပွားအား Sister City  
သီအိုမြို့မြို့တော်ထုထည်၏ တရာ့

ଲୁଣ୍ଡଲୁଣ୍ଡକୁଣ୍ଡରୀ

၁၂

## ၁၁၁-မြတ်



မြန်မာအမျိုးသားလေကြောင်းလိုင်း (MNA) မ မန္တလေး-ပန်ကောက်ခရီးစဉ် စတင်ပုံသန်းမည်

မန္တလေး သုဂ္ဂတ် ၂၀

မြန်မာအမျိုးသား လေကြောင်းလိုင်း (MNA)၏ နိုင်ငံတကာခရီးစဉ်အဖြစ် မွန်လေး ၁၇၂ ကောက် မွန်လေးသို့ ပြည်တွင် ၁၃၀ ရက်တွင် စတင်ပုံသိန်းပြေားဆွဲ မဖြစ် ခရီးစဉ်သိစွဲဖွံ့ဖြိုးအဓမ္မအနားကို မွန်လေးမြှို့ သီရိနားဟု ပြည်တွင် ၁၃၀ ရက်တွင် စတင်ပုံသိန်းပြေားဆွဲ မြန်မာအမျိုးသားတွင် ပြောသူများ လေကြောင်းလိုင်း မြန်မာပြည်အထက်ပိုင်း၊ ခရီးသားတွေ အဆင်ပြေအောင် မွန်လေးမှ ပုံကောက် ခါးစဉ်တို့ ကောင်းမွှုပြီးပျော်နှင့် ချို့သာ တဲ့ ဝန်ဆောင်မှုတွေနဲ့ ပြောဆွဲပေးတာ ဖြစ်ပါတယ်”ဟု မြန်မာအမျိုးသား လေကြောင်းအမှုဆောင်အရာရှင်ရှုပ်ကုပ္ပါန်သန်းထွေးက ပြောသည်။ မြန်မာအမျိုးသားလေကြောင်းလိုင်း

“မြန်မာအဖိုးသား လေကြောင်း သည် အနိစရိတ်အဖွဲ့အစည်း၊ Corporate လိပ်ငါးအနေဖြင့် ပုဂ္ဂန်ကောက်မြိုက်တိ ပြီးခဲ့တဲ့ အသင်ကူးပြောင်းလဲစုစုပေါင်း ခဲ့ပြီး ခရီး



သလိမ္မား ဘေးကင်းလဲဖြရောနှင့်  
ကောင်းမွန်သည့် ဝန်ဆောင်များဖြစ်  
နိုင်ခဲ့တကာ စံနှုန်းများပြည့်ဖိအား  
ဖြတ်တောင်လုပ်ဆောင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီ။ ၂၀၁၇  
ခန်းတိုင် သမိုင်မထုတိုင် စိဂုဏ်ထဲသော

“MNA የፍትሬና ተቃዋሚ ስርዓት አንቀጽ የዚህ የወጪ የሚያስፈልግ ይችላል”

A photograph of a man in a white shirt standing behind a dark wooden podium, speaking into a microphone. He is looking towards the audience. In the foreground, several green, ribbed stalks, possibly leeks or asparagus, are arranged vertically. The background shows a room with other people seated at tables.

လေယာဉ်ကွင်း ကြို /ပို ကားဝန်ဆောင်  
မူအတွက် မင်္ဂလာပါဝန်ဆောင်မှ ရယူနိုင်  
ပါတယ်”ဟု MNA မှ စီးပွားရေးအရာရှိ  
နီးနှင့်ဆောလုက ပြောသည်။

၂၀၁၅ ဇန်လမှ နောကဆုံးပေါ်  
အဆင့်မြင့် နည်းပညာထိုး Boeing  
Next-Generation 737s လေယာဉ်  
သတ်မှတ်ဖြစ် ပြီးဆွဲပေါ်ပြီး ပြည်တွင်  
လေကြောင်းကွန်ရက်များတွင် အသုံးပြု  
နိုင်ရန် ATR 72-600s ခြောက်စင်း  
ကိုလည်း ထပ်မံအားဖြည့်ထားကြောင်း  
သိရသည်။

အခိုပါ လေကြောင်းလိုင်း၏  
လေယာဉ်ပုံသန်ဒါနိုင်တွင် ဖျော်ဖြေမှု  
စနစ်များမှာ airstream ub အပုံးပြု  
ထားသောင့် မိမိထို့ထိုင်ခဲ့တွင် တပ်ဆင်  
ထားသည့် ရုပ်ရှင်နှင့် TV Show များကို  
Business Class များတွင် ကြည့်နိုင်  
ကြောင်း လေယာဉ်ပေါ်တွင် Wireless  
Connection အသုံးပြုနိုင်ပြီး နိုင်ငံ  
တကောခရီးသွားများအတွက် မဂ္ဂလား၊  
ဝန်ဆောင်မှုလည်းပေးအပ်ထားကြောင်း  
သိရသည်။

လိပ်သာယာ ခတင် ၂၀၀ ဆေးရုံ ဖြင့်လစ်တော့မည်

ရန်ကုန် သိဂုတ် ၂၀

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးတွင် လူဦးရေ ဆောင်ရွက်နေပါတယ်”ဟု မြို့နယ်အများဆုံးဖြစ်သော လိုင်သာယာမြို့၊ ဆရာဝန်ကြီး ဒေါက်တာခင်ရှိပါတယ်

နယ်ဉ် ပြည်သူတိအတွက် ကျင့်မာရေးစောင့်ရောင်မှုဖြစ်သော ခုတင် ၂၅  
လုံးမှ ခုတင် ၂၀၀ ခုံးဆုံးရှုသစ်ကြီးကို  
မြန်မာစောင့်ရုံဝင်းအတွက်၏။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်  
နေ့နံပါရီလမှာ ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတဲ့လအထိ  
တည်ဆောက်ပြီးမီးဖြူဖြစ်ရ ပြုဂုတ်  
၁၃ ရက်တင် ဆေးရုံးပစ္စည်းမှား  
ပြောသည်။  
သူ့နှင့်တွင်း အထူးကုလရာဝန်  
ဒေါက်တာအောင်သို့မြင်က “ဆေးရုံး  
သစ်မှာ ဇူလိုင် ၁၈ ရက်ကပြီး လူနှစ်တွေ  
ကို ကုသပေးနေပါတယ်။ စက်ကလည်း  
အသစ်ပါ။ သူ့နှင့်ပတ်သက်ပြီး ကျောင်း  
ကုန်းမှာရေးဘဏ်လည်း အောင်ရက်ပေး

“ဆေးရုံသစ်အတွက် ခုတင် ၁၄၄  
လုံးမှာ ၇၅ လုံးရောက်နေပြီ။ ဖွံ့ဖြိုးခိုး  
ပစ္စည်းနဲ့ ခုတင်တွေ ရောက်နေပါပြီ။  
ဖွင့်ပွဲရက်ကို နှစ်ပတ်အတွင်းသိရမှာပါ။  
သားစွားမီးယပ်နဲ့ အရှုံးကုဆရာဝန်၏ကြိုး  
လိုမယ်။ သွားဘက်ဆိုရင် ဆရာဝန်တော့  
တာဝန်ထမ်း ဆောင်နေပါပြီ။ ဆရာဝန်၏ကြိုး  
နဲ့ သွားနာပြုပေွဲလည်းရောက်နေပါပြီ။  
ကျော်မှာရေးနှင့်ကြိုးမြာနာကို ကုမ္ပဏီက  
အပ်ကေားမယ်။ အဆောင်အခဲ

နေပါတယ်” ဟု ပြောသည်။

မြို့နယ် ပြည်သူ့ဆောင်းစုံင်းအတွင်း  
ပြင်ပလှန်သောမည်ဖြစ်ခြေကြောင်း သိရ  
သည်။

“ဆေးရုံသစ်အတွက် ခုတင် ၁၄၄  
လုံးမှာ ၇၅ လုံးရောက်နေပြီ။ ဖွံ့ဖြိုးခိုး  
ပစ္စည်းနဲ့ ခုတင်တွေ ရောက်နေပါပြီ။  
ဖွင့်ပွဲရက်ကို နှစ်ပတ်အတွင်းသိရမှာပါ။  
သားစွားမီးယပ်နဲ့ အရှုံးကုဆရာဝန်၏ကြိုး  
လိုမယ်။ သွားဘက်ဆိုရင် ဆရာဝန်တော့  
တာဝန်ထမ်း ဆောင်နေပါပြီ။ ဆရာဝန်၏ကြိုး  
နဲ့ သွားနာပြုပေွဲလည်းရောက်နေပါပြီ။  
ကျော်မှာရေးနှင့်ကြိုးမြာနာကို ကုမ္ပဏီက  
အပ်ကေားမယ်။ အဆောင်အခဲ





တိုင်းပြည်၏နှစ်ဦးရေး၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုများရေး စသည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရွှေတော်ငွေ့မှ သဘောတားအဖြစ်စုတိုကို အများပြည်သူသိ တင်ပြေားနိုင်ရန် ဤကုလ္ပဏာကို ဖွင့်လှစ်ခြင်းဖြစ်၍ စိတ်ဝင်စားသူ မည်သူမဆုံး ပါဝင်ရေးသားရန် ဖိတ်ခေါ်ပါသည်။ သို့သော် ကြော်းတမ်းပြင်းထန်သော အယူအဆ၊ အရေးအသားများကို သတင်းစာ၏မှတ်အရ ဖော်ပြေားနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် ဤကုလ္ပဏာတွင် ပါရှိသမျှတို့သည် သက်ဆိုင်ရာ ဆောင်းပါရှုင်အသီးသီး၏ အာဘော်များသာ ဖြစ်ပါကြောင်း အစီရင်ခံအပ်ပါသည်။ (စာတည်းအနွဲ)

# လူအခွင့်အရေးကာကွယ်စောင့်ရှုက်ရာတွင် ပွဲတိုက်မူအချို့။

మిస్టర్ నుహర్ కెమ్పులు (MNHRC)

၂၈-၇၁၀၆ ရက်နေ့တွင် ကျော်ပါပြုလိသည့် ဒုတိယအကြမ်း ပြည်ထောင်စု လွှာတံတော် ဒုတိယုံမှုမြို့အလီးအဝေး၏၌ မြို့မာနိုင်အချို့သားလူ အခွင့်အရေး၊ ကော်မရှင်နှင့်နှစ်ပိုင်လည်အစီရင်ခဲ့သာ (၂၀၁၅ခုနှစ်) အား လွှာတံတော်ကိုယ်စားလှယ် ၁၆ ဦးက ထိတ်ဝင်စားစွာတက်ကြွား ပါဝင်ဆွေးဆွေးခဲ့ကြပါသည်။

ပုဂ္ဂမ ဂု ခါဝိဝင်ဘာ လူအွန်အရေးကောက်မျက်းပြုပဒေတွင် လူအွန်အရေး ကာကွယ်စောင့်ရော်ရော်ဖြန့်နှုန်းများကို ပုဂ္ဂမ ၂၁ ပုဂ္ဂမ ၄၂ အထိ ပြဋ္ဌာန်းထားပါသည်။ ငါးငါးတို့တွင် လူအွန်အရေးဖောက်ဖျက်မှုပျား စံစိုးစဲစ်ဆေးခြင်း၊ တိုင်တန်ချေမှုများလက်ခံဆောင်ရွက်ခြင်း၊ အကာအကွယ်ပေါ်ခြင်း၊ အကျိုးထောက် အကျိုးစိန်း၊ အချုပ်ခန်းနှင့် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရော်ရေးစုစိုးများသို့ ကြည့်စွမ်းခြင်းတို့ ပါဝိဝင်ပါသည်။

နိုးဆောင်စာများပေးပို့ခြင်း၊ ပြန်ကြားစာများကို မှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ အချက်အလက် မပြည့်စုံသော ပြန်ကြားစာများအတွက် လိုအပ်ချက်များ ထပ်ပြန်ကြားပေးရန်၊ အကြောင်ကြားခြင်း၊ ပြုပြည့်စုံသော ပြန်ကြားစာများအချက်များကို တိုက်တန်းသူများထံမှ အသိပေးအကြောင်ကြားခြင်း၊ နေစဉ်မျှော်စာ၊ အပတ်စဉ်အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း၊ လစဉ်လျှပ်ပို့န်းနှစ်ပုံတင်အစီရင်စံစာများကို ရေးသားပြုခြင်း၊ ကွင်းခင်းစ်ဆောင်၊ မအစီရင်စံစာများကို ကန်ပဲတော်ဖြစ်ကိုရေးခြင်း၊ သက်ပိုင်ရောဇာနများသိ အကြိုပ်

တိရက်တွန်စာများပေးပို့ခြင်း၊ သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များကို ဝက်ဘ်ဆိုဂိုလ်တင်ခြင်း၊ သတင်းထိဒီဇိုယ်များသို့ ပေးပို့ခြင်း၊ အကြံပြုတိရက်တွန်နဲ့ချက်များအပေါ် ဆောင်ရွက်လှုပို့ခြင်း၊ တိုးတက်မှုအခြေအနေများကို မေးမြန်ခြင်း၊ ပြန်ကြားချက်မရရှိမလျှင် နှီးဆည်ခြင်းများကို ပြုလပ်လုပ်ပါသည်။ ရုခံခိုင်းမြင် မလုပောလာကိုသုည်အတွက် မကြောခကာ အချက်ပို့ (Overtime) ဆင်၍ တစ်ခါတစ်ရံ စနော တန်ဖိုးနေ့နေ့များပါမကျို့င်းတို့အခွင့် အရေးများကို အန်နာခံလျက် ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြပါသည်။

နိုင်ငံတော်၏ လူအွန့်အရေးဆိုင်ရာ တာဝန်သုံးပြုပါ လူအွန့်အရေးကို လေးစာရန်၊ ကာကွယ်ရန်၏ ဖြော်ဆည်းရန်ထိဖြစ်ပါသည်။ ပြုတာဝန်သုံးရပ်ကို နိုင်ငံတော်အနေဖြင့် မည်မျှအတိုင်းအတာဝန် ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပြီလဲဆိုတာကို ဆန်းစစ်ရန် လိုအပ်မည်ဟု ထင်ပါသည်။

(ခ) ကိုပါကြီး သေဆုံးမှန်ပတ်သက်၍ အစ်ဒ္ဓမ္မားသည့်နေရာသို့ အကြံကြမ်းသွားရောက်ကာ အလောင်းကူးဖော်မှု ရှင်စွဲစစ်ဆေးမှုတို့အား စစ်ဆေးကြပြုခြင်း၊ သက်လေ ရှုံးအား တွေ့ဆုံးမေးမြန်ခြင်း၊ ၁-၂-၂၀၁၄ ရက်နေ့တွင် စာမျက်နှာ၏ မျက်နှာပါဝင်သော အထူးအစိရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော်သမွာတရုံးသို့တော်ခြေခြင်း၊ ၂-၁-၂၂၀၁၄ ရက်နေ့တွင် စာမျက်နှာ၏ ၁၄ မျက်နှာပါဝင်သော သတေသနထုတ်ပြန်ချက်ကို ကော်မရှင် ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် ပြုခြင်း၊ ၂-၁-၂၁၁၄ ရက်နေ့တွင် နိုင်ငံတော်သမွာတော်အား တွေ့ဆုံးရှင်းလင်းတော်ခြေခြင်း၊ ၁-၁-၂၁၁၄ ရက်နေ့တွင် ကာကွယ်ရေးနှင့်နှိုးချုပ်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်၍ တပ်မတတ်၏ဆောင်ရွက်ချက်ကို စုစုမံးမေးမြန်းကာ ၈-၁-၂၁၁၄ ရက်နေ့တွင် အုတိယအကြံမှု သတေသနထုတ်ပြန်ခြင်း၊ ၅-၁-၂၁၁၄ ရက်နေ့တွင် လူအခွင့်အရေး ကာကွယ်ရေးလောင်းရောက်ရေးဌာန၏ ဆောင်ရွက်ချက်အဖြစ် ဝက်ဆိုက်တွင် ထုတ်ဖော်ခြင်း၊ ထို့ကြောင့် ပြုလုပ်ခွဲပါသည်။

ထို့ကြောင့် တတိယအပြည်မြောက် မိမိသတ်ထောင်နှင့် တာချိလိတ်ရဲစေခန္ဓာ အချုပ်စန်းတို့၏ ကြည့်ရှုစ်ဆေးရန် ပြည်လဲရော်သို့ အစောင့်တွေ အာရုံစန်းများ ခွင့်မပြု မိမိသတ်ထောင်ကိုယာ ရဲ့ချိန်အတွက် ခွင့်ပြုခြောင်း ပြန်ကြားသဖြင့် မိမိသတ်ထောင်ကိုယာ ကြည့်ရှုစ်ဆေးခဲ့ရပါသည်။ ရဲစေခန္ဓာ အချုပ်ယာများမှာ တရာ့ခံဟု သတ်မှတ်ခြုံရရန်သေးခြင်း၊ အချုပ်ယာများနှင့် တွေ့ဆုံးမေးမြန်နှင့် မျက်များကြောင့် ငင်းတို့အမူ အခြေအနေများပေါ်ဂုံး သက်ရောက်မှုပိုင်းစဉ်များမှာ တွော့ဆုံးမေးမြန်နှင့် နောက်အချုပ်စန်းစဉ်သေးခြင်း ထည့်သွေ့ခြင်း မုပ်ပေါ်လီခေကြား သိရှိခဲ့ရပါသည်။

စတုထွေအကြမ်ပြောက် မလဲလေး၊ နာ်ဝါရီ၊ သိပေါ်နှင့် လာရီးမြို့များ၏ အကျဉ်းသောင်နှင့် အကျဉ်းစန်းများကို ကြည့်ခြစ်ဆေးရန် ပို့ဆိုင်သောအကဲခံတွင် “စစ်ဆေး” ဟူသော စကားလုံးကြိုတ်ဖြင့် ကြည့်ရှုစွင်သာပြောကြောင်း၊ ကော်မရှင် ဥပဒေစာအပ်များ၊ နှင့်တိတုတွင်မရှိသောဖြင့် ပို့ပေးစေလိုကြေား၊ ပြောကြားသောဖြင့် ကော်မရှင်ပုံပေးစာအပ်များ၊ ပို့ပေးခဲ့ရပြန်ပါသည်။ သို့သော် ထောင်ပျေားသို့ ရောက်သောအခါတွင် ပြည်ထဲရေးနှင့်တို့အား အားလုံးကြေားချက်များ၊ မရှိပြောကြေား၊ ပုံးပို့အတိုင်း ကြည့်ခြစ်ဆေးနိုင်ပေါ်ပါသည်။

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ရက်နောက်တွင် ကော့သောင်းနှင့် မြတ်ပြုများရှိ အကျဉ်းထောင်နှင့် ရဲအချိုပ်ခန်းများကို “ကြည့်ရ” စစ်ဆေးရန် အကြောင်းကြားစာပေးလို့ရပွဲတွင် ပြည်လုပ် ရေးနှင့်ကြံးဌာနမှ ရဲအချိုပ်မပါ ခွင့်ပြုသည်ဟု ၂၂၂၂-၂၀၁၃ ရက်နောက်တွင် အကောင်းနှင့်ကြားဆုပါသည်။

ထိုကြောင့် ကော်မရှင်ပျက်နှာစုံညီအစဉ်းအဝေးတွင် ကော်မရှင်ပြည်ခြားမည်သို့ပြောနိုင်သားစေကာမူး အကျဉ်းထောင်များကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ “ဤညွှန်ခြင်သာ” ပြုသည့်ဟူသော ပြန်ကြားချက်ရှုနေ့မှာ အချုပ်ခန်းများကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေး ခြင့်မပြုအဲ” များနှင့်ပတ်သက်၍ ပုလေးနည်းပည့်သော ပြန်ကြားချက်ရှုနေ့မှာ နည်းပည့်သောပြောနှင့် အချက်ချွဲများကို ကောက်နာတ်ပါး ပြည့်ပြည့်စုံထပ်မံအငြောင်းကြား ပို့နိုင်းသင့်ကြောင်း ဆွေးနွေး၍ အကျဉ်းထောင်နှင့် အချုပ်ခန်းများအား ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သောပြောနှင့်ချက်ရှုများကို ပြည့်ရောင်နိုင်ပြီးမြှာနဲ့ ၃၀-၄၂၁၀၅၇၈၁၇၁၆၁။

၆၁၀-၂။ ၁၁၁၁ ရက်နေ့တွင် ကော့သောင်းပြုစီ ထွက်ခွာ၍ ကော့သောင်းလောင် ကို စစ်ဆေးနေသည်အခါန်တွင်မှ ရဲစာန်းဂျို့ပါ စစ်ဆေးဌာနပြုခြောင်း၊ ကော့သောင်း ခရိုင်ချေတပ်ဖွဲ့များက သတ်ငိုလိုက်ပါသည်။ မယ်ချေခြို့နေသဖြင့် စွဲတွင်တော့ မလုပ် ပါနဲ့ တရားဝင်စာလေးတော့ ရအောင်တေားးပေးပါဟဲ ခရိုင်ရတော်ဖွဲ့များကြီးကို ပန်ကြားရသူလို ကော်မရှင်ရဲ့နှင့် နှင့်ဆက်သက်၍ ခဲ့အချိုင်န်းများကို ခွင့်မပြုစီရော့မှ ခွင့်ပြုဆိတ်လုပ်မှု အမျိုတက်ယူလိုက်ပါသည်။ သေချာပြီစီမှ နောက်တစ်နံနှင့်နောက်တွင် ကော့သောင်း၊ အပေါ်စာန်းကို စတင်စစ်ဆေးခြင်းပြု ကော်မရှင်းပေးပါ ပြေားနဲ့ချက်များအတိုင်း ပြေားမှုအကောင်ကောင်ခင် ခံရပါကော်သောင်း။

၌၏။ ၁၃၆၂ ခုနှစ်တွင် ၁၃၇၀ ခုနှစ်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပထမဆုံး လက်မှတ် ရေးရုံး ခဲ့သော ၁၃၇၀ ခုနှစ်များ၊ အတွက် မိမိတိရှင်င် ပါဝင်ခဲ့သော လည်းကောင် အဆက်ဆက် အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် ၁၃၇၀ ခုနှစ်တွင် ၁၃၇၁ ခုနှစ်တွင် ပြဋ္ဌာန်းသော မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူအွင့်အရေးကောက်မှုပို့ပြုဒေသ၏ အဆင့်မှတိတားသားနှင့် ၁၃၇၁ ခုနှစ်တောင်စုအဆင့်ပုံပို့မှု မသိရှိခြင်း၊ အလေးမထားခြင်း၊ ရှင်းတို့၏လုပ်ခွင့်များကို ၁၃၇၁ ခုနှစ်တောင်စုအဆင့်ပုံပို့မှု ထင်မြှင့်ယူခြင်း များကြောင့် ဖြစ်ဟန်တုပါသည်။ အချိန်ယူရှိလုအွင့်အရေးဆိုင်ရာ အသိပညာပေးခြင်းနှင့် ကာကွယ်စောင့်ရောက်ခြင်းကိုစွဲများကို ဆောင်ရွက်ရှိပါပြီးမည်။ ယခင် လူအွင့်အရေးနှင့်ပတ်သက်၍ ဘာမျှသိရှိနားလည်ကြော်သုံးခြင်း မရှိခဲ့သည်ဘာမှ UDHR ကို လွှာတ်လပ်စွာဘာသာပြန်ဆို ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခွင့်ပြုခြင်း တိုင်းရုံးသား ဘာသာများပြန်ဆို၍ ဖြန့်ဆိုခြင်း၊ အသိပညာပေးပြောဆွဲနေ့များပြုလိုက်ခြင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူအွင့်အရေးကောက်မရှင်ပြုပေးနှင့် လူအွင့်အရေး ကောက်မရှင်ပြုပေးနှင့်တွေ့ဗြာခြင်းတို့သည် နိုင်ငံတော်အတွက် ဂြို့မှုးသောအပြောင်း

အလုပ်များ ဖြစ်သည်။  
ကော်မရှင်၏ လုပ်ရှိသော်လည်းကောင်းရွှေကျော်များကို ဝင်းကိုဆိုတွင် စဉ်ဆက်မပြတ် ဖော်ပြခဲ့သော်လည်း သတင်းနီးချင်းလာများသို့ပေးပို့ရတွင် အကြောင်း အမျိုးမျိုးကြောင့် ဖော်ပြခဲ့မရှင်၏၊ တစ်ဝါက်တစ်ပျော်သာ ဖော်ပြခဲ့ခဲ့၏၊ လိုလား သည်အချက်ကိုသာ ကောက်နှင့်တွေ့ဖြစ်များလည်း ရှိခိုပါသည်။ ကော်မရှင်၏ အောင်ရွှေကျော်များမှအစုစုကို သိရှိလိုသော လွှာတော် ကိုယ်စားလုပ်များ အနေဖြင့် လူပုံခွဲမှုအရေးကော်မရှင်၏ဘို့ကိုဖြစ်သော [www.mnhrc.org.mm](http://www.mnhrc.org.mm) သိလည်း ငွေရောက်ခြေခံခြင်းနှင့် ကျယ်ကျေးလိုပြုပြန် ဝေဖော်နေ့ဗျာ

နောက်ပါရန် ထိတ်ခေါ်အပ်ပါသည်။  
မည်ကုန်သော စေနှစ်ပြိုတင်ရှုတ်ချုပ်များရှိစေဘာမူ ကော်မှုပိုင်အနေဖြင့်  
တာဝန်ပေးထားသမျှကာလပ်တဲ့ သတ်မှတ်ပြုခွာနှင့်ထားသော လုပ်ငန်းတာဝန်  
များကို တတ်စွမ်းသမျှ ပြီးပမ်းထမ်းဆောင်ယွှေးမည်၌ ပါကြောင်း တင်ပြလိုက်  
ရပါသည်။

ရန်ကုန် သွေ့တ် ၂၀

“ပုဂ္ဂနိုင်းအေးဖေ တည်ထောက်သော  
ပုဂ္ဂနိုင်စာပေဆုသည် ၁၄၉၂ ခုနှစ်တွင်  
စတင်လျှော့ခြင်းအားသည် ငွေများဖြင့် စာပေ  
ဆုကို ချီးမြင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ၁၅၈၄  
ခုနှစ်မှ ယခုနှစ်အထိ ၂၃ ကြိမ်တိုင်ပြ  
ဖြစ်၍ ပုဂ္ဂလိကစာပေဆုများတွင်  
သက်တမ်းကျည်းခိုင်မာသည့် ဆုတစ်ဆု  
ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဆုတစ်ဆု၏ရှင်သိက္ခာ  
နှင့်တော်ဖို့ဝေးမှ ရွေးချယ်ရှိမြှင့်သည့်  
ပုံမှန်အပေါ်ပွဲလည်း တန်ဖို့ရှိပါ  
ကြောင်း” ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန<sup>၁</sup>  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဒေါက်တာဖေမြင့်  
က ပြုကြားသည်။

ရန်ကုန်မြို့၊ ကုန်သည်လမ်းရှိ  
 စာပေမူမှုနှင့်ပေါင်းခန်းမ၏ ယနေ့နှစ်ကို  
 ပိုင်းက ကျော်ပသည့် ၂၀၁၄ ခုနှစ်အတွက်  
 ပခုက္ခာ၌အံ့ဩးဖော် တည်ထောင်သော  
 ပခုက္ခာ၌သာပေဆု၊ ပခုက္ခာ၌အံ့ဩးဖော်  
 တစ်သက်တာစာပေဆု ပခုက္ခာ၌အံ့ဩးဖော်  
 စာကြည့်တိုက်စာအပ်ဆုနှင့် ပညာရည်  
 ဆီနှစ် ဆုချို့ဖြင့်ပွဲတွင် ပြည်ထောင်စု  
 ဝန်ကြေးက ထို့ပြုပြောကြားခြင်း  
 ဖြစ်သည်။

ယလောက်သမဂ္ဂများ  
အနေဖြင့် မိမိတို့၏ ပိုမိုတောက်ပြောင်  
သော စာပေလက်ရာများ ပြုခြင်းအား  
ဖြင့် မိမိတို့၏ စာပေဘဝကို ပိုမိုမြင်တဲ့  
နိုင်ကြပါစေကြောင်း၊ ကျောင်းသား  
ကျောင်းသူ လူငယ်များအနေဖြင့် ပညာ  
လည်ခွဲနဲ့ဆုရသည့် ယနေ့မှစ၍ နောက်  
နောက် ပညာရေးဘဝ ပိုမိုမြင်မှုများအောင်  
မိမိတို့၏ပိုလိုပြောရေးဘဝ တို့တောက်မြင်မှုများ  
အောင် အောင်ရွှေရွှေနိုင်ကြပါစေကြောင်း  
မိမိအတွက်သာမက ပတ်ဝန်းကျင်  
တိုင်းပြည်နှင့် လူများအတွက်ပါ သယိုး  
ထမ်းဆောင်ရွှေသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်ကြ  
ပါစေကြောင်း ဆမွန်ကောင်းတောင်းပါ  
ကြောင်း ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက  
ပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ စာရေးဆရာတေသန၏  
ဉာဏ် စည်သူ့လီးတင်လိုင် (လယ်တွင်းသား  
စောချစ်) က စာဖတ်မြင်သည် ကောင်း  
ကျိုး အမျိုးမျိုးကို ပေါ်နိုင်ပါကြောင်း။  
စာအုပ်ကောင်းကိုဖတ်ရပါက လူများ၏  
စိတ်ကောင်းနှင့်ကောင်း အသိဉာဏ်  
ပညာ ဖဟိုသတကောင်းတွေ ရပါ  
ကြောင်း။ ဘဝကို ကောင်းမွန်နိုးတက်  
အောင် တည်ဆောက်ရိုင်ပါကြောင်း။  
ယခုကုသိုလ် စာကောင်းပေါ်နှုန်းများများ  
ပေါ်ထွန်နိုင်၍ အတွက် စာပေပြင်ပွဲ



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဒေါက်တာဖော်မြိုင် ပခုက္ယာဦးအံ့ဌေးဖော်ပေးဆုံးများနှင့်အတူ မှတ်တမ်းတင်ဓာတ်ပုဂ္ဂိုက်စဉ်

ပြုလုပ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပါကြောင်း၊  
ထိစာကောင်းပေမွန်များကို တစိဂု  
မတ်မတ် ရေးသားသည့်သူများကို ရှုတ်ပြု  
လိုလောကြောင့် တစ်သက်တာစာပေဆု  
း၏အံ့ဖော် အစပြန့်ပါကြောင်း ပြော  
သည်။

ယင်းနောက် ပြည်ထောင်စုနှင့်ကြီး  
ဒေါက်တာဖော်မြင်က ပုဂ္ဂိုလ်၏အံ့ဖော်  
တစ်သက်တာစာပေဆုရ ဆရာကြီး  
ဦးမောင်ကလေး (သောကြာ ဦးမောင်  
ကလေး)နှင့် ကဗျာပေါင်းချုပ် ဆရာရှိသူ  
များအား ဆုများပေးအပ်ချို့ခြင့်သည်။

ဆင်လက်၍ မြန်မာနိုင်ငံ စာရေး  
ဆရာအသင်းပွဲဆုံး စည်သူ ဦးတင်လိုင်  
(လယ်တွဲးသားစောချုပ်)နှင့် ပုဂ္ဂိုလ်။  
စာပေရနိုင်ခွင့် ကြီးကြပ်ရောက်မတိ  
မှ တာဝန်ရှိသူများက ဝါဘာရှည်နှင့်  
ကျမ်းမားပေဆုရသူများ၊ ဝါဘာရှိပေါင်းချုပ်  
နှင့် သုတေသနစာပေဆုရှိသူများ၊  
စာကြည်တိုက် စာအုပ်ရာရှိသူများ၊  
ဘာသာရပ်အလိုက် ပညာသင်ဆရာတူ  
များကို ဆုများပေးအပ်ချို့ခြင့်ကြ  
သည်။

ထိုနောက် စာပေဆုအလှုပါး၏  
ပုဂ္ဂိုလ်၏ ဦးအံ့ဖော်ရှိယဉ်စား ပုဂ္ဂိုလ်။  
စာကြည်တိုက်ကော်မတို့တွဲဆုံး ဦးတင့်  
ဆွေနှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ပုဂ္ဂိုလ်၏ ဦးအံ့ဖော်  
တစ်သက်တာစာပေဆုရ ဆရာကြီး  
ဦးမောင်ကလေး (သောကြာ ဦးမောင်  
ကလေး)တိုက ဆရာရှိသူများကိုယိုလို  
ကျော်စွဲတင်စကား ပြန်လည်  
ပြောကြားသည်။

၂၀၁၅ ခုနှစ်အတွက် ပုဂ္ဂိုလ်  
ဦးအံ့ဖော်လည်ထောင်သော ပုဂ္ဂိုလ်။  
စာပေဆု ပုဂ္ဂိုလ်၏ ဦးအံ့ဖော်ကြည်တိုက်  
ဆုနှင့် ပညာရည်ဆုံးဆုများ၏ ကဗျာ  
ပေါင်းချုပ်ဘာသာရပ်တွင် မူးမြှုပ်စွဲခြင်း  
အလုပ်မြေကဗျာများ၏၏ မောင်ကြည်နှင့်  
(ပင်လည်ဘူး)က ပထမ ထာဝရ<sup>၁၁</sup>  
လန်းနှင့်မူးမြှုပ်းပန်း ကဗျာများ၏၏  
မောင်ကြည်ဖော်(စာဂ)က ဒုတိယနှင့်  
သုတိသေးနှင့် ဓမ္မအလု ဆရာဘဝကပျော်  
များ၏၏ မင်းချုပ်ကွန်း (သံမြေချုပ်)က  
တတိယနှင့်လည်းကောင်း၊ ဝါဘာရှည်  
ဘာသာရပ်တွင် တောင်လပ်ပြုနှင့်  
မင်းလိုပါစာမူ၏၏ ချုပ်နှင့်အင်း  
ပထမ အပြောရောင်ကောင်းကောင်းစာမူ  
၏၏ ငင်လပြုနှင့်က တတိယနှင့်လည်း  
ကောင်း၊ ဝါဘာရှိပေါင်းချုပ်ဘာသာရပ်  
တွင် ဘူးထောက်မာနဲ့ ခိန်ဝိုင်းလားနှင့်  
အခြားဝါဘာရှိများစာမူ၏၏ သန်ပြုနှင့်သန်  
(ကွမ်းခြုံကွန်း)က ပထမ ဘဝလန်းမူပုံ  
ကိုယ်တိုင်ထုလုပ်ကြဖို့နှင့် အခြားဝါဘာ  
ရှိများစာမူ၏၏ သိန်းဖော်(ခွဲ့လို့ပြီး)က  
ခုတိယ၊ ငုတ်ထောင်သမားနှင့် အခြား  
စွဲနားခိန်းအတွက်ရှိများစာမူ၏၏ လွင်ပိုင်း  
(ကွမ်းခြုံကွန်း)က တတိယနှင့်လည်း  
ကောင်း၊ ကျမ်းစာပေဘာသာရပ်တွင်

ခရီးသည်စာမျက်ဖြင့် ပုသိမ်-အောင်သန်၏လိုက်  
က ဒုတိယ၊ ဘဝထိတိ ထန်းရိပ်ပြည့်စာင်  
ဖြင့် နွေးတွေး(ပုသိမ်ကြီး)က တတိယဖြူ  
လည်းကောင်း၊ သတေသနစာပေဘာသာ  
ရပ်တွင် သိမ်းအစဉ်အလာအရ မြန်မာ  
အမျိုးသမီးတို့၏ အခွင့်အရေးများစာ  
ဖြင့် ထွန်းထွန်း(အဆောက်ဝိုင်း)က ဒုတိယ  
ဖြင့်လည်းကောင်း အသီးသီးဆွဲတဲ့  
ရရှိကြသည်။

ပုဂ္ဂိုလ်၏စာပေဆုတွင် ကပျော်  
ပေါင်းချုပ် ဝေါ်ရှည်၊ ဝေါ်တို့ပေါင်းချုပ်  
ကျမ်းစာပေ၊ သတေသနစာပေတို့အတွက်  
ပထမဆုဂ္ဂိုလ် ချီးမြှင့်ငွေကျပ် သုံးသိန်း  
ဒုတိယဆုဂ္ဂိုလ် ချီးမြှင့်ငွေကျပ် နှစ်သိန်း  
တတိယဆုဂ္ဂိုလ် ချီးမြှင့်ငွေကျပ် တစ်သိန်း  
တစ်စီကိုတာစာပေဆုဂ္ဂိုလ် ငွေကျပ်  
ပါးသိန်း ချီးမြှင့်ပေးအပ်ကြောင်း  
သိရှုသည်။

ထဲနေ ခဲ့ပေးပဲအမေးအနားနှင့်  
အတူ ပေါက်လီးအုံဒေသာပေး  
အမေးအနားကျင်ပရေးအတွက် မြန်မာ  
ရွှေဆောင်ဘဏ်သွေ့ကြပ်လီးချီးမြှင့် မိသား  
က ငွေကျပ် ၆၅ သိန်း Total Power  
Solution for You ကုမ္ပဏီမျိုးတိုင်း  
နှင့် နှီး ဒေါက်တာဒေါ်တွေးသွားရှိ သိမ်း  
မကောင်းမီသားစုက ပုံးပိုးအောင်  
ပညာရည်နှင့်နှုန်းအတွက် တစ်နှစ်လျှောက်  
ငွေကျပ် ၁၀ သိန်းနှင့် ၂၄ ၁၀ နှစ်တာ  
အတွက် ငွေကျပ်သိန်းတို့ရာဂါးပေးအပ်

လျှပ်စီးနဲ့တေသာ  
မွန်လွှဲ J  
အင်းစိန်ပြန်လည်ပါ  
ပြည်ထဲဆက်ဆံလေ  
ဝိုက္ခိုဗျာနှင့် ၄  
ရှင်းတို့ ပူးပေါင်  
ဟံပိုဗြာ (Commu-  
nication)  
အနာဂတ်ကျင်းပ  
အခမ်းအနာဂတ်  
ဝိုက္ခိုဗြာ ဒေါက်တော်  
ရေးနှင့် ပြည်ထဲ  
စာကြည့်တိုက်များ  
ကာ အများပြု  
တိုက်စိုက်ထိတွေ့  
ဆောင်ရွက်နေနောက်  
များနှင့် ရုံများအား  
နိုင်ရုံသာမက ၃  
နှီးနှောအသုပြုပြု  
ဗြာနောရှုများအ  
ဝင်/ထွက်ထွားလ  
ပြန်လည်ပြန် စာတွေ  
ပြည်ထဲများစာအုပ်  
ဖတ်ရှုနိုင်ရန် စာတွေ  
ကျော်ရွှေ့သွားအတု  
ကို လိုက်နိုင်သော  
ရွှေ့နေကြော်၊ ၂  
အနေပြု ဒေါက်  
နှင့် ပူးပေါင်းကာ

# ပြည့်တွင်းသတင်း

ရှင်းမှ အလပ်အမူဆောင်အဖွဲ့ဝင်  
ဒေါက်တာ သန့်သော်ကောင်းက  
ဒေါခိုကြည်ဖော်ဒော်ရှင်းမှ ရွှေလျား  
စာကြည်ထိုက်လုပ်နှင့်များ ဆောင်ရွက်  
နှုန္ယူအကြောင်းကို ရှင်းလင်းပြောကြား  
ပြီး အထက(၂)အင်းစိန်းမှ အဋ္ဌမတန်း  
ကော်ပါးသူ မရည်မှန်ဝင်းအောင်က  
ကျေးဇူးတော်ကား ပြောကြားသလို။

ယင်းနောက်ဒေါဝံကြည်ဖောင်အေး  
ရှင်း ရွှေလျားစာကြည့်တိုက်အတွက်  
printer, Router, Acer projector  
နှင့် အခြားဆက်စပ်စွဲးများနှင့် Asus  
Computer များထို လူ၏အနီးသည့်  
Taiwan digital Opportunity  
Center Secretariat (TDOC) နှင့်  
Asus TeK Computer Inc တို့မှ  
တာဝန်းရှိထူးများအား ဒေါက်တာ  
သန်းလော်ကောင်းက ဂုဏ်ပြုမှတ်တမ်း

ဓက်တင်ဘာလတ်စတင်မည့် မြန်မာသင်းပညာသိပ္ပါ၏ အချိန်ပည့်မာလ်တီမဒီယာသင်းပညာဒီပလီမာသင်နံးအတွက် ပညာသင်ဆလောက်နှင့်

ရန်ကုန် သိဂုတ် ၂၀

ပြည်တွင်းမီဒီယာထုတ်လုပ်မှု အရည်  
အသေးများ ပို့စုံတိုးတက်ကောင်းမွန်စေ  
ရန် အစီကြီးစားပေး ဆောင်ရွက်လျက်  
ရှိသည် မြန်မာသတင်းပညာသိပ္ပါး  
(Myanmar Journalism Institute-  
MJI)က ဖွင့်လှစ်မည့် အချိန်ပြည့်  
မှလ်တီ မီဒီယာသတင်းပညာဒီပလိုမာ  
သင်တန်းအတွက် သင်တန်းစွဲလုပ်မည့်  
အစီအစဉ်များ၊ ပညာသင်တောက်ပုံကြေး  
အစီအစဉ်များ၊ နှုန်းပတ်သက်၍ ရှင်းလင်း  
ပြောကြားပိုင်းအစီအစဉ်ကို ပြုစုံစုံ  
ရက် မွန်းလွှဲ ၂၂ နာရီက ရန်ကုန်ဖြူ၊  
စ်းခေါင်းမြို့နယ် ကျွန်းတေားအလယ်  
ရပ်ကွက်ရှိ ခြော့မှုသတင်းပညာသိပ္ပါးရုံး  
ပြုလုပ်ခဲသည်။

မြန်မာသတင်းပညာ သိပ္ပါ၏  
သတ်တန်းညွှန်ကြားရေးမှု၊ ဦးစီးပွဲဝင်းက  
“သတင်းပညာအချိန်ပြည့် ဒီပလိုမာ  
သတ်တန်းဟာ” မြန်မာနိုင်ငံမှာ ပထမဆုံး

ဒီပလိုမားနိုင်တဲ့သင်တန်းပါ။ သင်တန်း  
သား အယောက် ၂၀ အထိ လက်ခံပါယော်။  
သင်တန်းတစ်ခုကို အယောက် ၂၀  
မကျော်ရ သတ်မှတ်ထားပါတယ်။  
သင်တန်းကောလ ၁၀ လပါ။ အဲဒြို့ဝါ၀ လမှား  
အခြေခံသင်းစာပညာ ပုံနှိပ်၊ ရေးဖို့  
ရုပ်မြှင်သံကြား၊ ပဟ္မာုတရာဝိရာတွေ  
ပါမယ်။ E-learning အစီအစဉ်နှင့်  
ကျောင်းသင်းရေးသားရာတွေ ပါ  
မယ်။ သင်တန်းဓာတ်းသိန်း ၂၀ ပါ။ အဲဒြို့မှာ  
မှ ကျောင်းသာတွေက Scholarship  
(ပညာသင်ဆူ) အစီအစဉ်ကို လျော်က်  
ထားခွင့် ရှိတယ်။ Scholarship  
အစီအစဉ်မှာ အမြှင့်ဘံးကို ၅၅ ရာခိုင်နှုန်း  
အထိ သင်တန်းဓာတ်းလျော့ဗျာပေးဖို့  
သတ်မှတ်ထားတယ်။ ဥရောပနိုင်ငံတွေရဲ့  
သင်ကြားမှနုန်းစနစ်ပုံစံ သင်ကြား  
ပြီး သင်ရှို့ညွှန်းတမ်းတွေကိုလည်း  
အကောင်းဆုံးဖြစ်အောင် ပြင်ဆင်ထား  
ပါတယ်” ဟု ပြောသည်။

တော်ရှိတယ်။ သွင်းရမယ် ငွေကျပ် သိန်း  
၂၀ မှာ ၁၅ သိန်းလုံးလုံး လျှော့ပေးပြီ  
ပါးသိန်းပဲသွင်းရမယ့် အစီအစဉ်လည်း  
ရှိတယ်။ ဒါပေမယ့် အများစုက ၁၅ သိန်း  
မယ်၏နှင့်ဘူး။ ပါးသိန်းပဲသွင်းနှင့်တယ်  
ဆိုခင်လ ကျွန်တော်တို့လုပ်မယ်။ နိုင်  
တကော့နဲ့ချိတ်ပြီး သင်တန်းရဇာအား  
ဖွေ့ပါမယ်။ ငွေအပြည့်ပေးရတဲ့ ပုံစံထက်  
Scholarship ကို လူတိုင်းလိုလို ရရှိ  
အောင် စီစဉ်ထားပါတယ်။ အဲဒီလိုလိုနိုင်  
ဖို့လည်း ကူညီနိုင်မယ့်သူနဲ့ နိုင်ငံတကာ  
အလှုပှုရင်တွေ ရှာထားပါတယ်”ဟု  
ပြောသည်။

အခါန်ပြည့် မာလ်တို့စီယာသတ်  
ပညာ ဒီပဲလိုမာသင်တန်း တက်ရောက်  
လိုသူများသည် အသက် ၁၈ နှစ်ပြည့်၌  
သူ မြန်မာစာရေးသားနှင့် အဖွဲ့နှင့်သူများ  
ဖြစ်ရမယ်ဖြစ်ပြီး အမျိုးသမီးနှင့် တိုင်းရုံ  
သားများပါဝင်မှုကို ဦးစားပေးသွားမည့်  
အစီသည်။

အသက် ၁၈ နှစ်ပြည့်ပြီးသူ ပညာ  
အရည်အချင်းက သတင်းစာပညာကို  
အနိမ့်ဖွံ့ဗော်ဘုရား၊ ဖတ်ဘတ်၊ စာရေး၊  
စာဖတ်ကို ပါသနာပါရပါမယ်၊ ကျွန်ုတော်  
က ဘွဲ့ရှုဟယတ်မှတ်လိုက်ရင် သူက ဘဝ  
အခြေခြားနေအာ ၁၀ တန်းလောက်ပဲပြီး  
သင်တန်းမတက်နိုင် ဖြစ်သွားပါလိမ့်  
မယ်။ အင်တာဘုံးလုပ်တိအခါဓာတော့  
သူရဲ့ပါသနာပါမွန် သူရဲ့ရေးပုံရေးနည်း  
တွေကိုကြည့်ပြီး အင်တာဘုံးမှာ  
ရွှေးချယ်ပါယယ်။ တိုင်းပြည်တိုးတက်နို့  
ဆိတာ ရန်ကုန်၊ မန္တလေးတိုးတက်ရှုမရ<sup>၃</sup>  
ဘူး။ နယ်တွေဂါ နှစ်အလိုက် တိုးတက်မှ  
ရမှာပါ။ Scholarship တို့ကျွန်ုတော်တို့  
က တစ်ဦးချင်း လျှောက်ထားခိုင်းပြီး  
စိစစ်ပေးသွားမယ်။ အရည်အချင်းတုရင်  
အမျိုးသမီး၊ တိုင်းရင်းသားအများစုံပါဝင်  
နိုင်ရေးရှိုးစားပေးမယ်” ဟု ဦးစိန်ဝင်းက  
ပြောကြားသည်။







# ကုလသမဂ္ဂအတွင်းရေးများချုပ်ဟာ အမျိုးသမီးဖြစ်လာမှုလား

၁၃၆

ကုလသမဂ္ဂ အတွင်းရေးမှူးချုပ် မစွာတာ  
ဘန်ကိုမွန်းဟာ ၂၀၁၆ ခုနှစ် နှစ်ကုန်  
ပိုင်မှာသဲရဲ ဒုတိယအကြမ်းမြောက် တာဝန်  
ထိုးဆောင်တဲ့ ဒါနဲ့စိတ်သက်မျိုးပြုတော့မှာ  
ပဲဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့် ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့  
ကြီးဟာ အတွင်းရေးမှူးချုပ်အသစ်ကို  
ရွှေချယ်ရတော့မှာပဲ ဖြစ်တယ်။ မစွာတာ  
ဘန်ကိုမွန်းဘာတော့ သူ့နေရာမှာ နောက်  
ထပ်တက်လာမ်းသူဟာ အမျိုးသမီးတစ်ဦး  
ဖြစ်ပေါ် ပိုကောင်းမည်လို့ ပြောခဲ့ပါတယ်။  
ကမ္ဘာကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ကြီး တည်ထောင်လာ  
တာဟာ နှစ်ပေါင်း ၇၀ ကျော်ကြာမြင့်လာပြီ  
ဖြစ်ပေမယ့် အတွေ့တွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်  
ရာထူးကိုတော့ အမျိုးသမီးတွေကပဲ ထမ်းဆောင်  
ခဲ့တာပါ။ အခုခုံပိုင်း ကုလသမဂ္ဂအတွေ့တွေ  
အတွင်းရေးမှူးချုပ်တာဝန်ရှိ အမျိုးသမီး  
ရှုစိုးက ထမ်းဆောင်ပြီးပါပြီ။ နောက်တစ်ဦး  
ဟာ အမျိုးသမီးပဲဖြစ်သော်လည့် ဘန်ကိုမွန်းက  
ပြောခဲ့ပါတယ်။ ဒါပေမယ့် အတွေ့တွေ  
အတွင်းရေးမှူးချုပ်ရာထူးကို မစွာတာ ဘန်ကိုမွန်း  
တစ်ဦးတည်းကပဲ ဆုံးဖြတ်ပေးလို့မရပါဘူး။  
အဖွဲ့ဝင် ၃၉၄ နိုင်ငံပါဝင်တဲ့ အတွေ့တွေ  
ညီလာခံမှာ အဖွဲ့ဝင် ၁၅၅ နိုင်ငံပါဝင်တဲ့ လုပ်  
ရေးကောင်းစီက အတွေ့တွေအတွင်းရေး  
မှူးချုပ်နေရာ ပါဝင်ယျိုးပြုပြုသွောကို  
တောက်ခဲ့ဆဲဖဲ့ဖြတ်ရမှာပဲဖြစ်ပါတယ်။ လာရှိရှိ  
ကုလသမဂ္ဂ အတွေ့တွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်  
နေရာကို ယုံးပြုပြုကြသူ သာ ဦးရှိပြီး အမျိုးသမီး  
ခြောက်ရှိပြီးနဲ့ အမျိုးသမီးပါဝါဝါဝါပါတယ်။  
ယုံးပြုပြုအခွဲခဲ့ကြမည့် ကိုယ်စားလှယ်  
လောင်း ၁၁ ဦးကတော့ ဘူးလေးရှိယား  
နိုင်ငံသူ အိုဝင်ရိနာဘို့ကိုတာ၊ နယူးလီလန်နိုင်ငံသူ  
ဟယ်လျှောကလာ့၏၊ ကောက်စာရိတာရိတ်သူ  
ခရစ္စတီးနားဖို့ယူယာ၏၊ မော်လိုက္ခာနိုင်ငံသူ  
နာတာလီယာဂရမ်နဲ့ အာဂျ်တီးနားနိုင်ငံသူ  
ဘူးဆန်နာမယ်လိုကိုရှာ၊ ပေါ်တူရိနိုင်ငံသား  
အန်တိနို့လိုကူတာရာရိတ် ဆားသီးယားနိုင်ငံသား  
ပက်ပါရာရိမ်း၊ မက်ဆီဒီနိုးယားနိုင်ငံသား  
ဆာရှိပျို့ကန်း၊ ဆလိုတိုက်ကိုယားနိုင်ငံသား  
မိရှုစ်လော့ဟဲရာတ်ဆော့၏ မွန်းတိနို့ကိုနိုင်ငံသား  
အိုဝင်လျှောကစ်နှင့် ဆလိုပေးနီးယားနိုင်ငံသား  
အန်နို့လိုတက်ပါတဲ့ပြုပြုပါတယ်။ ဉာဏ်လ ၅  
ရက်နေက ဒုတိယအကျော့ပေးမှုချား ပြုလုပ်  
ခဲ့ရမှာတော့ ပေါ်တူရိ စိန်ကြီးချုပ်ဟာင်း  
အန်တိနို့လိုကူတာရာရိတ်က ရွှေ့စုံးမဲ ပြောနေ  
ပါတယ်။ မဲပေးတဲ့နေရာမှာ လုံခြုံရေးကောင်းစီက  
တောက်ခဲ့၊ ကန်ကွဲပဲနဲ့ ကြားနေမဲနှုံး  
မဲတွေခဲ့ကြားထားပါတယ်။ ဂူတာရာရိ  
ကတော့ တောက်ခဲ့ ၁၁ မဲ၊ ကန်ကွဲပဲ  
နှစ်ခဲနဲ့ ကြားနေမဲ နှစ်ခဲရဲပါတယ်။ သူဟာ  
ပထမအကျော့ မဲပေးမှုမှာလည်း တောက်ခဲ့မဲ  
၁၂ မဲနဲ့ ကြားနေမဲ သံးမဲရရှိပါတယ်။ မဲပေးမှု  
နှစ်ကြိမ်းလုံးမှာ ထိုးစုံးကနေပဲ ဦးဆောင်  
နေခဲ့ခဲ့ဖြစ်ပါတယ်။ မစွာတာရူတာရာရိဟာ



ထင်ရှားကျော်ကြားပြီး ဦးဆောင်နှင့်စွမ်းရှုတဲ့ အမျိုးသမီးတွေအများကြီးရှုပါတယ်။  
စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွေကို ဦးဆောင်နေတဲ့ အမျိုးသမီးတွေ၊ လူမှာအပွဲ့အစည်းတွေကို  
ဦးဆောင်နေတဲ့ အမျိုးသမီးတွေနဲ့ နှင့်ကိုဥုံးဆောင်နေတဲ့ အမျိုးသမီးတွေရှုပါတယ်။  
ဒါကြောင့် ကလသမဂ္ဂကောဘကြာင့် အမျိုးသမီးတွေ များဆောင်နိုင်ရမလဲ

၁၉၉၅ ခုနှစ်ကနေ ၂၀၀၂ ခုနှစ်အထိ ပေါတ္တိ  
ဝန်ကြီးချုပ် အဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပါတယ်။  
၂၀၀၂ ခုနှစ်နိုန်လကနေ ၂၀၀၅ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ  
လအထိ ကုလသမဂ္ဂဒုက္ခသည်များဆိုင်ရာ  
မဟာမင်း<sup>ဘုရားအဖြစ်</sup> တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့  
သူလည်းဖြစ်ပါတယ်။

ဒုတိယအကျော်မဲပေးမှုမှာ မစွဲတာ  
ဂုတာရက်စွဲနောက်မှာ ဒုတိယမဲအများဆုံးနဲ့  
ကပ်လိုက်လာတဲ့သူကတော့ ဆားဘီးယား  
နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဟောင်း ဝက်ချက်ရှိမှတ်ပဲ  
ဖြစ်ပါတယ်။ သူဟာ ထောက်ခဲ့ ရှစ်ခါ၊  
ကန်နှုက်ခဲ လေမဲနဲ့ ကြားနေခဲ သုံးမဲရှိထိုယား  
ပါတယ်။ သူဟာ ၂၀၀၂ ခုနှစ်ကနေ ၂၀၁၂ ခုနှစ်အထိ  
ဆားဘီးယားနိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး တာဝန်  
ထမ်းဆောင်ခြုံပြီး ၂၀၀၂ ခုနှစ်ကနေ ၂၀၀၃  
ခုနှစ်အထိ ၆၇ ကြိမ်မြောက် ကုလသမဂ္ဂ  
အတွေ့တွေ့လီလာခဲ့၍ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်တာဝန်  
ထမ်းဆောင်ခဲ့ပါတယ်။

လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေနဲ့ ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်  
နိုင်ငံအချို့က ပထမဦးဆုံးအမျိုးသမီး အတွင်း  
ရောမှုချုပ် ပေါ်တွောက်လာရေး ထိုက်  
တွန်းမှုတွေ ရီးနေပေမယ့် ဒုတိယအကျော်  
မဲပေးမှုမှာ အောက်တိုးနားဆိုင်ရဲ့ အချို့သမီး  
နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဟောင်း ဆူဆန်နား မယ်လ်ကို

ဟဲဘာ တတိယနေရာမှာပဲ ခရုတည်နိုင်ခဲ့  
ပါတယ်။ သူဟာဘန်ကိုဖွံ့ဗြာ ဝန်ထမ်းတွေကို  
တိုးကြပ်ကွပ်လဲရတဲ့ အတိုးအက်တစ်ခိုးလည်း  
ဖြစ်ပါတယ်။ ဘုလ်ဂေါ်းယားနိုင်ငံသူ  
အိန္ဒိနာဘုတ္တကိုယာကတော့ ပွဲမနေရာနဲ့ပဲ ကျော်  
ခဲ့ရပါတယ်။ သူဟာ ယူနှစ်ကိုအိုအဖွံ့ဖြိုးရဲ့ အတိုး  
အကဲလည်းဖြစ်ပါတယ်။ ခရီအေးရှားနိုင်ငံသူ  
ပက်စ်နာူပူစစ်ကတော့ ပထမအကျော်ပဲပေးမှာပဲ  
မဲရလဒ် အနည်းဆုံးရဲ့လဲ ပြိုင်ပွဲကနေ  
နဲ့တွေက်သွားခဲ့ပါတယ်။ မော်ဒိုဘန်းနိုင်ငံသူ  
နာတလီယာဂရေမန်းကလည်း မဲအနည်း  
ဆုံးရရှိတဲ့ သုံးဦးထဲမှာ ပါဝင်ခဲ့ပါတယ်။  
ကုလသမဂ္ဂမှု ရူရှားသံတမန် Vitaly Churkin  
ကတော့ အဖျိုးသမီးတွေကို ထောက်ခဲ့ပေး  
ရမယ်လို့ ပြေားကြော်နေသူတွေဟာ အမှန်  
တကယ်မဲပေးတဲ့နေရာမှာ အပြောနဲ့ လက်တွေ့  
မည်လို့သာ ဒီလို့မဲရလဒ်တွေ ပေါ်တွေက်လာတာလို့  
ပြေားပါတယ်။

မုတ္တဘာ ဘန်ကိုမှန်စီးကတေသာ့ “ထင်ရှား  
ကျော်ကြားပြီ ဦးဆောင်ရွက်စွမ်းရှိတဲ့ အမျိုး  
သမီးတွေအများကြိုးရှိပါတယ်။ စီးပွားရေး  
လုပ်ငန်းတွေကို ဦးဆောင်ရွက်စွမ်းသမီးတွေ၊  
လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေကို ဦးဆောင်ရွက်စွမ်းသမီးတွေ၊  
သမီးတွေနဲ့ နိုင်ငံကိုဦးဆောင်ရွက်စွမ်းသမီးတွေ၊

ଫିର୍ଦ୍ଦାବେଳିଙ୍କି ଏହି ଫିର୍ଦ୍ଦାବେଳିଠାରୁ ଆପଣ କାଗ  
ତୋ ? ପଥାରୀରେ ଛାଇଲା ଅମ୍ବିଲାମିଶି ଆଦେସ୍ତ୍ରେ ଦେୟ  
ଆଦ୍ଵାନିରେ ଧୂର୍ମାବୁନ୍ଦି ପେଟ୍ରୋଗାର୍ଡରୁ ଲାଇରେ ଥିଲୁଛି  
ମୁଣ୍ଡେଲୁଣ୍ଡରେଫିର୍ଯ୍ୟା ତିବେମଧ୍ୟରୁଲୁଣ୍ୟ ଅମ୍ବିଲା  
ବାହିରେ ଦେଖାଇ ପାଇଲା ଛାଇଲା ଫ୍ରିଜରୁ ମୁକ୍ତିଗୀରିଳାଦିଲା  
ତାତିଥୀରେଫାରୁ ଗାଈପିଲାକାରୁ ଫେରାଯାଇବା  
ଫିର୍ଦ୍ଦାବେଳି ଲୁଅମ୍ବାର୍ଗି କିମ୍ବା ପୁର୍ବ ଆମାରେ ଲେବୁ ?  
ପେଲିତାଯା ?

ပေါ်တဲ့ ဂိုဏ်နှင့် ချုပ်ဟောင်း ဂူတာရက်စွဲ  
ဟာ မဲပေးမှုရလဒ်တွေမှာ ထိပ်ဆုံးကနေ  
ပြေးနေပေမယ့် သူသာလျှင် အတွင်းရေးမှု၊ ချုပ်ဖြစ်လာနိုင်တယ်လို့ အဆုံးအဖြတ်  
ပေးနှီးကတော့ စောလွန်းနေသေးတယ်လို့  
နှုန်းဟောက်မှ သံတမ္မာန်တွေက ပြောပါတယ်။  
ဒါပေမယ့်လည်း တော့ နေခဲ့ရနိုင်နည်ဘူး  
အတွက်ခြောင်း သူနဲ့အနေအထားက ကောင်း  
နေတယ်လို့ ရှုရားသံတမ္မာန်က ရိုက်တာသာတင်း  
ဌာနနှင့် ပြောခဲ့တယ်။ လုံခြုံချေးကောင်းစိုးဟာ  
ယဉ်ပြင်ဆုံးတွေထဲကနေမှ တစ်ယောက်ပဲ  
ကျိုးတော့တဲ့အထိ မဲပေးချွေးချွဲယူမှုတွေ လုပ်  
သွားမှာပဲဖြစ်တယ်။ ကုလသမဂ္ဂအတွင်း  
ရေးမှု၊ ချုပ်ဟာ အရိယာဝါယာများတွေမှ ၄၁၀၀၀  
ကို စီမံအုပ်ချုပ်ပြီးတော့ ရဲတွေနဲ့ တပ်ဖွဲ့ဝင်  
ပေါင်း ၁၀၀၀၀၀ ပါဝင်တဲ့ ကုလသမဂ္ဂ  
မြို့များတွေ ထိန်းသိမ်းမှုအဖွဲ့ကိုလည်း စီမံ  
အုပ်ချုပ်ပါတယ်။ ပြီးမှာ အရိယာဝါယာများ  
စစ်ဆေးရေးများအပါအဝင် နှစ်စဉ်ဘတ်ရှုက်  
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁ ဘီလီပီကြော်ရှုတယ်  
လိုလည်းခြင်များရှုပါတယ်။ လက်ရှိ ကုလသမဂ္ဂ  
အတွက်ထွေးလာခဲ့တယ်။ ဥက္ကာဇ် Mongens  
Lykketoft က မဲပေးရေးချွဲယူမှုလုပ်ငန်း  
စဉ်တွေမှာ ပွဲင်လင်းမြှင့်သာမှုရှိပေါ်ရေး  
ဆောင်ရွက်လှုက်ရှိပါတယ်။

သုက္ခတော့ ကုလသသမဂ္ဂလို ဒီးဆောင်နှင့်  
တဲ့သူဟာ ကိုယ်ကျင့်သိဘာစံပြုဖြစ်ရမယ်။  
ပြီးတော့ နိုင်ငံရေးအရနဲ့ သံတမန်ရောအရာပါ  
နိုင်ငံတွေကို စာည်းပီးဆောင်နိုင်တဲ့သူ ဖြစ်ရ  
မယ်လို့ ပြောပါတယ်။

ကုလသသမဂ္ဂလိုပြုရေး ကော်စီကတော့  
နောက်ထပ်ပဲပေးမှုကို ဉာဏ်တဲ့ ၂၈ ရက်  
နော့မှာ ထပ်ပြုလုပ်သွားမယ်လို့ စီစဉ်ထား  
ပါတယ်။ စက်တင်ဘာလတဲ့မှာလည်း နောက်  
ထပ်ပဲပေးမှတ်စုစု သိမှုဟုတ် နှစ်ခုရဲ့ ပြုလုပ်  
သွားဖွေ့ကြပါတယ်၏ မစွေတာဘန်ကိုမြန်နဲ့ အပျို့  
သောနိုင်ငံတွေ ပျော်လင့်ထားသလို ကုလ  
သမဂ္ဂ အတွင်းရေးမှု၊ ချုပ်နေရာကို အပျိုး  
သိမှုးတွေ ရမလား၊ မရရှိလားဆိုတာကတော့  
ဆင်လက်စောင့်ကြည့်ရမယာပါ။

ကိုးကား-ရှိက်တာ၊  
သည်ဂါဒီယန်၊ ဆင်ဟွာ

လူ။ဒိန်းရေးနှင့်ပတ်သက်၍ ဖော်ဘုတ်ပေါ်တွင်ကြည်မီသူ ဒူဘိုင်းတွင် အဖမ်းခံရ

၁၀

အသက ငုန်ချုပ်ရှိ စကောတ်ခဲ့ချက်သည် ဒူဘိုင်း၌ရှိနေစဉ် ငင်း၏  
ဖွော့ဘုတ်ပေါ်တွင် လူမှိန်းရေးနှင့်ပတ်သက်၍ ကြညာစိသည်အတွက်  
တရာ့ဆွဲခိုးပံ့ပိသည်။

အာရပ်စော်ဘွားများ ပြည်ထောင်စု၏ မှတ်ပုံတင်ထားခြင်းမှာ သော အလုပ်ခြင်းကိစ္စများကို တားခြင်ထားသည့်ညွှန်ခြင်းဖြစ်၏ ထုတ်ပြန်ထားသည်။

ယင်းပေဒဇ္ဈိ လွှန်ခဲ့လေသနက ထုတ်ပြန်သားခြင်ဖြူပြီ  
အလှုခံခြင်းကိစ္စများ ပြရလိုပါက အူတိုင်းရှိ လူမှုရေးကိစ္စများ  
ဆောင်ရွက်ရေးဌာန၏ ထောက်ခံချက်ရရှိထားရန်လိုအပ်သည်။ အကယ်၍  
ချို့ဖောက်ခဲ့ပါက ထောင်ဒဏ် ၂ လမ်း ၁ နှစ်အထိ ချမှတ်နိုင်ပြီ၊ ငွေဒဏ်  
ဒေါ်လာ၂၂၀၀၀ အထိလည်း ချမှတ်နိုင်သည်။  
(ဘီဘီ)









# ရန်သင်္ပုံ၊ သနပ်ခါးနှင့်အတူ

## သတ်းဆောင်းပါး-မောင်မောင်မြင့်ဆွဲ စတ်ပုံး-မောင်ချစ်ကြည်



ကျောက်ပြားကို သံချောင်းစူးဆွဲနှင့် ခံပဲဆလတိုးထဲတိမျကို  
အချိန်အဆောင်စွာ တွေ့ရလယ်၏ ကျောက်ပြားအရိုင်းခုပ်မှ  
ကျောက်အပိုင်းအဝများ၊ ကျောက်မှန်များ ထွေ့ပေါ်ပွဲငွေကျ  
လာသည်။ ဖြေားဖြေားမှန်စွာ ထွင်းနေသော ကျွမ်းကျင်သည့်  
လက်များ လုပ်ရာနေမှုအချိန်အတွက်မှုပ်ငယ် ပုံကြမ်ပေါ်လာ  
သည်။ မြန်မာလူမျိုးတို့ အိမ်တိုင်းနံပါးရဲ့ အသုံးပြုနေသည့်  
ကျောက်ပြင် မြန်မာအရှိုးသီများအတွက် သနပါးလိမ္မာရာ  
တွင် မရှိမဖြစ်ပေါ်ကျောက်ပြင်က ကျောက်သားအရိုင်းခုပ်မှ  
ကျောက်ပြင် ပုံကြမ်းထွေ့ပေါ်လာမှုမှာ ပျော်စီရောမှာပင်  
ပြောင်းလဲမဖြစ်နေစွာ ပဲပေါ်လာသည်။

ကျောက်ပြေးအရိုင်းကို သံချွန်ဖြင့် ထို့တွင်ပုံဖော်နေကြသူများက အရှယ်စုသည်။ အမျိုးသားရော အမျိုးသားများပါပြီလပါနိုင်ကြသဖြင့် ထိုက်သင့်သော်လည်း အားစိုက်လုပ်ရသည်များရှိသဖြင့် လုပ်ယူးက စိတ်ဝင်စားမှုနည်းလာသည်။ ပြတောက်စုံဘုက်သစ် ကျော်ဥပ္ပါယ်လူလုပ်ယူးများက စိတ်ဝင်စားမှုနည်းလာသည်။ ပြတောက်စုံဘုက်သစ် ကျော်ဥပ္ပါယ်လူလုပ်ယူးများလေးမှုနည်းလာသည်။ အမျိုးသားများက ကျောက်ပြင်ထွန်းထုတိမှုကို မလပ်ချင်ကြတော့။ အမျိုးသားများနှင့်တူညီသော ထိုက်ဘန်သည်၍ ပြင်ဆင်ထွန်းလိုက်ချင်နိုင်၍ လုပ်ယူးများ မြှုတ်ကြပြီ။ လုပ်ယူးများ မြှုတ်ကြပြီ။ ပြည်ပတ်စက်နှင့်ကျောက်ပြင်လုပ်နောက်အမျိုးသားများလုပ်ကိုမှုများလာသည်ကို သတိပုံမှုသိ၏

ကျောက်ပြားအကြမ်းမှ ကျောက်ပြင်ဖြစ်သည့်အထိ  
ကျောက်ပြင်အချမ်အရေအတွက်ဖြင့် လုပ်စားလုပ်ကိုင်သူ  
များနှင့် ကျောက်ပြင်များကိုယ်ယူကာ ဈေးကွက်သို့ တင်  
လိုက်မှားလည်း ရှိနေသည်။ ကျောက်ပြင်ကုန်ကြမ်းများကို  
သယ်ယူပို့ပေးသူများရှိသလို ဂို့တောင်းဘိရာမှ စစ်ကိုင်းမြှို့  
ကုန်တင်ကားများဖြင့် တင်လိုနေသူများလည်း ရှိသည်။  
ကျောက်ပြင်ကုန်ချောများကို အတက်ဖြစ်ဟန်ဖြူ မြှို့ကြီးများ  
နှင့် အောက်မြှို့မှုပြည်မြှို့များသို့ တင်ပို့ဖြန့်ဖြူနေရာ ယခင်  
နှစ်ကာလများကိုသို့ ထိပို့အားမကောင်းသော်လည်း ဈေး  
ကွက်လိုအပ်ချက် ရှိနေဆဲပင်ဖြစ်သည်။

“ ဟိုမှာ မြင်ရတာ သဒန်းလျှိုကောင်ကြောပါ။ အဲဒီ  
တောင်ကြောမှာ ကျောက်ပိုလ်လိုရဲ့ ကျောက်တော်ထိ

သန္တရာဝါ။  
သဒန်းလပိုတောင်ဒေသအခြေ၏ သွေးကျောက်ချော်း  
တောင်ဘာဂြမ်းနှင့် ပြောက်ဘာဂ်ဂြမ်းထိုးတွင်ဖို့သော တောင်  
ပြော့ဗြာ ကျောက်ပြင်ယုံသည်ပော်ရာများကို တူးဖော်ထား  
ကြသည်မှာ လိုက်စုံများသာဖွေ့ဖြစ်ပေါ်နသည်။ ကျောက်  
လိုက်စုံများကို သံ့များပြင်းရှိကြသွေးကာ ကျောက်ပြား  
အရှင်ချုပ်များရရှိအောင် ထုတ်ယူကြသည်လည်း ရှိသည်။  
တောင်ပြော့ဗြာပြော့ဗြာ ထုတ်ယူလည်း ရှိသည် တစ်ခါတ်ရဲ  
လွယ်ကြသည်လည်း တစ်ခါတ်ရဲ ကျောက်ပြားတစ်ချုပ်ထုတ်ယူ  
နေ ခဲယ်းကာအပ်ပို့အစီးများနေတတ်ပြော့ဗြာ သိရသည်။

ဝင်ကြောက်နားကာ ထမင်းစားကြသည်။ ကြောက်ကာလသားဘူး၊  
သီးဟင်း၊ ပါးခြောက်ထောင်းကြော်၊ ပံကြီးဟင်းရည်တို့ဖြစ်၍  
စားမြှင့်လှသည်။ ကန်းဘုလျှို့တွင်အဆုံးများသော ကိုကြော်၏  
ကိုယာထဲမြှောက်အကျင့်သည်ဖြစ်ရေးကျန်တော်တို့၏  
အလုပ်၏လာခြင်းဖြစ်သည်။

ကျောက်ပြင်လုပ်နှင့်လုပ်ကိုယူများက ကျောက်ပြီ  
အချောနှင့် ကျောက်ပြင်အကြောင်းများကို ကျဉ်းကျယ်ပြန်ဖြန့်  
ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးနှင့် သောစစ်ကိုင်းဘို့ တွင်ပိုပေးလျက်ရှုဟည်။  
ယခင်က ကျောက်တာကျော်များသို့ ရထားပြင့်လုပ်ပို့သော်  
လည်း ယခုအခါ ဝိတောက်ခုကွဲဟံသာတော်ကျော်ရွာ၊ ကိုးတော်  
ဘို့ရွာမှု စိုက်ကိုင်းနှင့် ကိုယ့်တော်ကားများဖြင့် တင်းနေကြောင်း  
ကိုကျော်ခြင်းဖောက်ဖြစ်သူက ထမင်းစားပြီးနောက် ပြောပြ  
သည်။

ယခင်က ကောလင်းရွှေတော် အစိန်ရားပြင် ကျော်  
ပြင်နှင့် ကန့်ကြမ်းများကို တင်ပို့ခဲ့ရ အခါန်အကန်အသတ်  
ကြောင့် အဆင့်မွတ်ပြု။ ရထားပြုခိုန်မှာ ၁၀၂နှစ်ခုနဲ့ပါ၍  
မကြေရာ အလုပ်အယက် အပြုံးအလုလေး တ်ရသဖြင့် ကျော်

မြန်မာအမျိုးသမီးများက သနပ်ခါးနှင့်ကျောက်ပြင်ကို အဆုံးပြုခဲ့ကြသည်မှ နှစ်ပေါင်း  
များစွာတိုင်ခဲ့ပြီ။ စာပေများတွင် ပိဿာနှင့်မသည် သနပ်ခါးကို သွေးပြီးလိမ်းခဲ့ကြရင်  
လေ့လာမီခဲ့သလို ရာဇာတု ကလျာမင်းသမီးလည်း ကျောက်ပြင်ဖြင့်သွေးသောသနပ်ခါး  
ကို နှစ်သက်မြတ်နီးစွာ လိမ်းခဲ့ကြရင်း မှတ်သားနေမီသည်။ သနပ်ခါးနှင့် ကျောက်ပြင်သည်  
မြန်မာအမျိုးသမီးများအတွက် အလုအပ် ခြယ်ယူနိုင်လည်းကောင်း၊ အသားအရေထိနှင့်  
သိမ်းရာတင်လည်းကောင်း အသုံးပြုနေခဲ့ အိမ်တိုင်းနှင့်ပါး တင် မြင်တော်ရဲပင်

ကျောက်ပြားအကြံးများကို လူဖိုင်သယ်ထုတ်ကာ ကျောက်ပြင်ထဲဆစ်လုပ်ရာအလုပ်ရှိသို့ ယူဆခေါင်ပြီး အလုပ်သမားများက ရေးမြတ်ကာ နောက်နောက် ကျောက်ပြင်ချုပ်များကို လူအားဖွံ့ဖြိုးဆုံးခြင်းများအတို့ပြေကာ ပြည်ထဲဆစ်ကြခြင်းဖြစ်သည်။ ကျောက်ပြင်အလုပ်ရှိတစ်ခုတွင် တစ်နေ့လျှင် ကျောက်ပြင်အရွယ်အစားအလိုက် အချုပ်ရေ ၇၀ ကျော်မှ ၁၀၀ကျော်အထိ ထုတ်လုပ်နိုင်ပြောင်းကိုကျော်စံက ပြောပြသည်။ တဘဲ့အလုပ်သမား၌ ရေများသော အလုပ်ရှိများတွင် တစ်နေ့လျှင် ကျောက်ပြင်အရွယ်အစားမျိုးစုံ အချုပ် ၁၅၀ ကောင် ကုလားများကို ပေါ်လောက်၏။

ကျော် ထွေနှင့်သမုပ္ပါယ်လည်း သရသည့်။  
ကျွန်ုတ်တော်တို့အားလုံး လျောက်လာခဲ့ပြီး  
လမ်းဘေး၊ လုပ်များ၊ လေလာကြည့်ရေး၊ လယ်ယာ  
လုပ်ကိစ်သူများ၊ လက်ခားလုပ်သူများ၏နေအိမ်များ၊ ဂို  
တွေ့ရပြီး ကျေးလက်အိမ်များ၊ ဖြစ်သည်လည်း အခါးအိမ်များ  
က သပ်သပ်ပြရိသူသည်။ အိမ်အချို့၊ ကမ္ဘာ မြစ်ကိုအိမ်များ  
ဖြစ်ရာ ကျေးလက်နေထိုင်မှ ဒေလေအရ လွှတ်လပ်မှုပြည့်ဝွာ  
နေ ထိုင်ကြသည်ကို တွေ့ပြုစံစာရသည်။ အခါးအိမ်ရေးကွဲ  
ကျော်ပြပါယ်ရန် ကျော်ပြာချို့အကြမ်းထည်များ၊ ဂို  
တော်သည်။ ကျွန်ုတ်တို့ ဂိုကော်တို့မီသာများအိမ်တင်

ကုတ်ပြင်ကို အသုံးပြုခဲ့ကြသည်မှ နှစ်ပေါင်း  
မေသည် သနပ်ခါးကို ထွေးပြီးလိမ်းခဲ့ကြရင်  
လည်း ကျောက်ပြင်ဖြင့်သွေးသောသနပ်ခါး  
နေမြို့သည်။ သနပ်ခါးနှင့် ကျောက်ပြင်သည်  
မူန်းရာတွင်လည်းကောင်၊ အသားအရေထိန်း  
အိမ်တိုင်းနှီးပါး တင် မြင်တေနရဆဲပင်

ပြင်နှင့်ကုန်ကြမ်းများမှာ ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများသည်။ ကုန်ကူစီတ်လည်း များသဖြင့် တွက်ခြေသိပို့ဆကိုက်ချော့ ကိုတောင်တို့ဘုတာသို့ သယ်ဆောင်ခဲ့ ဘူတာတွင်ပွဲလို့များချေရထားပေါ် ဖွဲ့စည်းများတင်ဝါ ရွှေတောင်ဘူတာသို့အရောက်တွင်လည်း စွဲလည်းချုပ်လှုပြု၏အလုပ်သမားခါ ရွှေတောင်ဘူတာမှ ကျောက်တာရွာသို့ ကားငါးခါများပြင့် ကုန်ကျက်စိတ်ကမသေးလှချော့ ဖို့စွဲသော ကျောက်ပြင်လုပ်ငန်းက ရွှေးကွက်မှန်စိရိနေရာ တစ်စွဲပိတ်လုံးအလုပ်ရှုသဖြင့် ဒေသခံများက ဝင်ငွေရသောအလုပ်အဖြင့် လုပ်ကိုင်ကြခြင်းသိရသည်။  
ယခုအခါ ဂိုးတောင်တိရွာမှ စစ်ကိုင်းသို့ ကုန်တင်ကာများဖြင့် ကျောက်ပြင်နှင့်ကုန်ကြမ်းများကို ထိခိုက်ရှုက်တင်ပို့နေရာ ယခင်ကတော် ခရီးစိတ် ထူးထူးခြားခြားသက်သာများမှုပို့သော်လည်း ကန်ကြမ်းများကိုပို့ပို့မှုး ကော်မူပို့ပို့မှုး ထိပို့ရှု

မျက်မှုသေးပြား၊ နှစ်ဖြူဖြူသေး၊ တွေ့ဆုံးပြုလျှင်၊ အခါန်နှစ်နှစ်သာမှာ  
ပျက်စီးမှုနည်းကြောင်း သိရသည်။ အခါန်နှစ်သာက်သာမှာ  
ကုက်ဂထုနည်းမှုများကြောင့် ကုန်တောက်များမြင် တင်ပို့  
နေကြခြင်းဖြစ်သည်။

ଦେଶାତ୍ମୁକୁ:ଅପ୍ରାୟାତ୍ମନ୍ ରେହେ:ସତ୍ତ୍ଵାତ୍ମିତ୍ତୋଦ୍ୟାତ୍ମନ୍ ଯଦ୍ବୀଳ  
ଗାନ୍ଧିଫାର୍ମାର୍ଥାତ୍ମିତି:ରଣ୍ୟଃ ଆତ୍ମାଶେଷିତ୍ୟାଃତ୍ୟନ୍॥ ତୁ:ଚେଲିଂ  
ତ୍ୟନ୍ତିଫେରାଗ ଚେଲିଂପ୍ରି: ଶ୍ରୀତ୍ୟନ୍ତିଫେରାତ୍ମନ୍ ତ୍ୟନ୍ତିତ୍ତାଶ୍ରୀ  
ତ୍ୟନ୍ତିଲେଖାନ୍ତିପ୍ରି: ରୈପ୍ରତିଲାଲିତ୍ୟନ୍ତିଫେରାଗ ପ୍ରତିଲାଲିପ୍ରି:  
ରୈଲ୍ପାଃ ରୈକିଂପ୍ରତିଲାଲିତ୍ୟନ୍ତିଫେରାଗ ଫିଲିଂପ୍ରତିଲାଲିତ୍ୟନ୍ତିମ୍ବା ଏହାହି  
ଉତ୍ତାତ୍ମାର୍ଥିପ୍ରତିଲାଲିତ୍ୟନ୍ତିଫେରାଗ ଗିରି ଲାତିର୍ମାନ୍ତିପ୍ରତିଲାଲିତ୍ୟନ୍ତିମ୍ବା: କ୍ରିତେତ୍ପରିତାଃଫେରାତ୍ମନ୍ତିଲେଖାନ୍ତିପ୍ରତିଲାଲିତ୍ୟନ୍ତିମ୍ବା  
ଯାତ୍ମନ୍ ତୁ:ଗ ରୁତିତାର୍ଗନ୍ତାଶ୍ଵାସିଲେଶ ତିଲାଜେତାଃତ୍ତିକିପ୍ରତିଲାଲିତ୍ୟନ୍ତିମ୍ବା  
ପରାଂ: ତୁମିଲାଜେତାଃତ୍ତିକିପ୍ରତିଲାଲିତ୍ୟନ୍ତିମ୍ବା

မဲကြေးကိုလှုပါသည်။  
မဲကြေးကိုလှုပါသည်။  
တာဘက်သို့ထွက်ခဲသည်။ ဘုတာတွင် လူကကျိုးနေသည်။  
ရထားဝေးနေသဖြင့် ခရီးသယ်တခါးသာ ထိုနေကြသည်ဟု  
ထွေးရသည်။ ဂုံးတော်ဘို့ဘုတာမှ ယခင်က ကျောက်ပြင်များ  
ကို တင်ခြေရသည်။ ရထားဂုံးသာအစိမ် အားကိုခဲ့ခြင်း  
သော်လည်း ယခုအခါကားများဖြင့် တင်မိနေကြပြီဖြစ်သည်။  
ကိုတော်ဘို့ချုပ်စွာင် ကျောက်ပြင်အစိမ်ငြင် အခါခြုံပြီး  
ကျောက်ပြင်နှင့်ကျောက်ကြပ်များကို ဝယ်ယူသိလောင်ကာ  
တင်ဝေရောင်းခဲကြခြင်းဖြစ်သည်။

ကျောက်ပြင်ပြုလွယ်ရာတွဲ မျက်နှာပြင်အချင်း ၁ လက်မှ  
၂ လက်မအဆုပ်အစားများ ပြုလွယ်ကြသည့် အချင်း လက်မ  
၄ လက်မ အဆုပ်စာသည်ဖြစ် အမျိုးအစား၊ အဆုပ်အစား၊ ပြု  
လွယ်ကြသည့်၊ အလုပ်ရှုတော်ရှုက တစ်နေ့လျှင် မျက်နှာပြင်  
အချင်း ၁။ ၁ လက်မအဆုပ် ကျောက်ပြင်အချင်း ၇၀ ကျော်  
ထုတ်လုပ်နိုင်သလို လွယ်က်မအဆုပ် ကျောက်ပြင်က ၁၀၀  
ကျော်အထိ ထုတ်လုပ်နိုင်သည်။ ထုတ်နိုလာသောကျောက်၏  
ပြင်များကို ၁၀ချင်းခါးကျင်နောက်ကာ ကိုးတောင်းကိုဘာတာမှ  
တစ်ဆင့် ရာသားဖြစ် တင်နိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ယောက်တော်တို့

ရောဂါနိစိတ်၏ ဘုတာအတွင်း တိတ္ထဆိတ်ပြုသက်လျက်။  
 ကျွန်တော်ဝိုင်းတော်ဘုရားအတွင်း လူညွှန်လည် ကြည့်  
 ရှုပြီးနောက် ပြန်တွက်လာခဲ့သည်။ မြန်မာအမျိုးသမီးများက  
 သနပဲးနှင့်ကျောက်ပြင်ခဲ့ အသံပြောကြသည့်ဗုဒ္ဓပိုင်း  
 များစာတိတ်ခြားပြီး စာပေများတွင် ထုတ္ထနီးဘုရားမှုပေါင်း  
 ပါးကိုသွေးပြီးလိမ့်ခဲ့ကြောင်း လေ့လာခဲ့သလို ရာဇာတု  
 ကလျားများသားလည်း ကျောက်ပြင်ပြင်ဆွေးသေသာနှစ်ဦး  
 ကို နှစ်သက်မြတ်နှင့်စွာ လိမ့်ခဲ့ကြောင်း မှတ်သားနေမိသည်။  
 သနပဲးနှင့် ကျောက်ပြင်သည် မြန်မာအမျိုးသမီးများအတွက်  
 အလုအပ်ပြုမှုများတွင်လည်းကောင်း၊ အသားအရေရှည်နှင့်

သိမ်းရာတွင်လည်းကောင်း အသိုးပြုနေဆဲ၊ အိမ်တိုင်းနှီပါး  
တွင် မြင်တွေ့နေရလဲပင်။

သိသောပည်း ပြည်ဟူ မိတ်ကပ်နှင့် အလှက်ပစ္စည်းများ  
က တို့ပါးမျှလှ ပြော့ပြောအားကောင်းကောင်းဖြင့် အရိုင်  
ပြင်းပြုး ထိုးဖောကလားမှာ ဖြန့်မှုသုန်းပါးရှင့် ကျောက်ပြင်  
ပြင်းပြုး ထိုးဖောကလားမှာ ပြန်လည်သေသားကို ဖြစ်နေပြီးဟေးတွေးရင်း  
ခိုတ်မော်နေ့သည်။ သနပိုဒ်ပါးလွှားပြီလိုးနှင့်သည် ကျောက်  
ပြင်တစ်ခုပြုခြင်းနှင့် တောင်ပြော့ပြုခြင်းကို ထို ထိုတ်  
ယူရ သံ့ချွေ့ခြင်းဖြင့်ထွင်းတရ မျက်းနာပြင်ပူးဖော်ရဲ ရေဆားရ  
ဖြင့် လူလုပ်အားသက်သက် လက်မှုပူညာသက်သက်ဖြင့် အ  
ချိန်ပေးပြုလုပ်ရသည်မြှင့်ဘွဲ့က အပြန်လုပ်တစ်လျော်က  
အတွေးထဲကမထွက်၍၊ လေအင့်တွင်ကျော်တိုင်းပြင်ဖြင့် သွေး  
ထားသော သနပိုဒ်ပါးရှင့်က အနီးဝန်းကျင်းထဲ ထံသင်းပုံနှံလာ  
သတ္တုပါ၏။ ။





မန် မူးရှိုးရာ အောင် က စာ

နိုင်တစ်ဦး ရိုးရာလက်ပွဲအမွှေကိုဆက်ခံမယ့် ရွက်ပုန်းသီးမျိုးဆက်သစ်လူငယ်များ  
ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းဒေသကြီးပြိုင်ပဲ့မ ပေါ်ထွက်ခွင့်ရတော့မည်ဟာ:

သတ်းဆောင်းပါး-မောင်စိန်လွင် (မြန်မာ့အလင်း)  
ဗုဒ္ဓပံ့- မင်းထက်

ရှိုးရာလက်ဒေဝလာကမှ ရန်ကုန်ဖြူတွင် ငါးနှစ်  
ကျော်ကြာ ရပ်နားထားခဲ့တဲ့ ပြည့်နယ်နှင့် တိုင်း  
ဒေသကြီး ရှိုးရာလက်ဒေဝပြုပိုင်ပွဲများ ပြည့်လည်  
စတင်တော့မှာဖြစ်ပါတယ်။ နှင့်တော်နှင့် ရှိုးရာ  
လက်ဒေဝအမွှေးကိုခံပေါ်မယ့် ဗျာဗုန်းသီး ရှိုးရာ  
လက်ဒေဝပျိုးသာကိုသုတေသနများ (သို့မဟုတ်) ကန့်  
လုံးကားနေသာကိုယ်မှ ပုံပါးသီးနှင့်ရတဲ့ ရှိုး  
ဆက်သံလက်ဒေဝထွေများကောင်းများ စွမ်းရည်  
ပြဿနာနှင့်အတူ ပေါ်တွက်ခွင့်ပြုတော့မှာဖြစ်  
ပါတယ်။ တကယ်တော့ ရှိုးရာလက်ဒေဝဟာ  
အခြား အားကစားနည်းများနှင့်မတဲ့ တစ်မှု ကွဲ  
ပြေးနေတာကတော့ ရှိုးဆက်သံပြဿနာ ဖြစ်  
ပါတယ်။ လင်ဒေဝ အားကစားနည်းဟာ အား  
ကစားသမား ဘယ်လေလာကိုကောင်းနေနေ၊  
ဘယ်လေလာကိုတော်နေနေ တဲ့ခြားအား  
ကစားနည်းများကဲ့ထိ နှစ်ရှည်လများ ရပ်တည်  
သွားနိုင်စွမ်းများတိတော့တော့ ရှိုးရာလက်ဒေဝ ချို့  
ပရိသတ်များ သဘောပါက်နားလည်ပြီးသား  
ဖြစ်မှာမျိုး။ ဒဲကြောင့်သယ်စွာပြုတော်နှင့်က  
ခွဲပို့ပို့သီး မြန်မာရဲ့ရာလက်ဒေဝပျိုးဆက်သံ  
များ ပေါ်တွန်းအော်အတွက် ကျို့မာရဇ်နှင့် အား  
ကစားဝန်ကြီးများနှင့် ကာယ်ပေါ်  
ပြီးစီးဌာနက စိုးပြီး မြန်မာနိုင်ငံရီးရာလက်ဒေဝ  
အဲဒေဝပို့ပို့နှစ်စဉ်ကျော်ပွဲသော ပြည့်နယ်နှင့်  
တိုင်းဒေသကြီး ရှိုးရာလက်ဒေဝပြုပိုင်ပွဲများ ပြန်  
လည်စတင်တော့မှာဖြစ်ပါတယ်။

ရန်ကုန်မြို့မှာ ပါးနှစ်ကျော်ကြားရုပ်နာခဲ့တဲ့  
ပြည့်နယ်နှင့်တိုင်းဒေသကြီးရီးရာလက်ပြုပြင်း  
ကြီးကို ရန်ကုန်မြို့၊ မဂ်လာတောင်ညွန့်မြို့နယ်  
သိမ်္မြား ရီးရာလက်ပေးအားကားရုပ်မှုမှာ ယခု  
အော်ထဲ ၂၂ ရက်ကနေ အော်ထဲ ၃၁ ရက်အထိ  
ရှုရှင်ကြား ပြန်လည်ကျင်းမာမှုဖြစ်ပါတယ်။  
ဒီခိုက်ကျင်းမာမယ့်ပြင်းကေတာ့ ပြည့်နယ်နှင့်  
တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် (၁၇)ကြိမ်ပြားကိုပြင်း  
ဖြစ်ပါတယ်။ ပြီးခဲ့တဲ့ ၂၀၁၁ ခုနှစ်မှစတင်ကာ  
ရန်ကုန်မြို့တွင် ကျင်းမာနိုင်ခြင်းမရတဲ့ အဲဒါ  
နောက်ပိုင်း (၂၂)ကြိမ်ပြားကိုအဲမြှင့်ပေါ်စိမ့်အပါ  
အဝင် အကြောင်းအမျိုးမျိုးတို့ကြော် ပြည့်နယ်  
နှင့် တိုင်းဒေသကြီး ရီးရာလက်ပေးပြုပြင်းကြီးကို  
ရီးရာလက်ပေးအွေ့ဖြုတ်ပေးအနေဖြင့် နားခဲ့တာ ပါး  
နှစ် ကျော်ခဲ့ပြုပြင်းပါတယ်။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်ဘုန်းက  
တော့ ကရင်ပြည်နယ်မှာ ဝန်ကြီးချုပ်စိမ့်ပြုပြင်း  
အဖြစ် ကျင်းမာခဲ့ပြီး ပြီးခဲ့တဲ့ ၂၀၁၅ ခုနှစ်ကေတာ့  
အမျိုးသားအားကောင်းပွဲမြှုပ်နှံရှိခဲ့တဲ့အတွက်  
ပြည့်နယ်နှင့်တိုင်းဒေသကြီး ရီးရာလက်ပေးပြုပြင်း  
ကို ကျင်းမာပိုင်းခြင်းမှပါပါဘူး။ ယခုခုံချိန် (၁၇)ကြိမ်  
ပြားကို ပြန်လည်ကျင်းမာပိုင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါး အား



ଗର୍ବାଃ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍ଗାମନ୍ତରୀ ଶିଥିରେ ପ୍ରାଣିକା ଶିଥିରେ  
ଗା ଶ୍ରୀରାମାଙ୍ଗାମନ୍ତରୀ ଶିଥିରେ ପ୍ରାଣିକା ଶିଥିରେ

ကိုလို့ရေအထက်မှာဘာတော်များအထိ တင်တန်နိတ်တန်း  
ကိုလို့ရေအထက်မှာရွှေအထိ ဖယ်သာဝိတ်တန်း  
ကိုလို့ရေအထက်မှာရွှေအထိ လိုက်ဝယ်ဘာ  
ဝိတ်တန်းကိုလို့ဝြေအထက်မှာရွှေသေများကိုလို့  
အထိ ဝယ်တာဝိတ်တန်းကိုလို့ ပြေသေများ  
ကိုလို့အထက်မှာရွှေ ကိုလို့အထိ လိုက်မစ်  
ဒယ်ဝိတ်တန်းကိုလို့အထက်မှာရွှေ ကိုလို့အ  
ထိ မြစ်သို့ဝိတ်တန်းမှာ ဂုဏ်ကိုလိုအထက်မှာရွှေ  
ကိုလို့အထိ သတ်မှတ်ထားတာဖြစ်ပါကယ်။

သတ်မှတ်အဆင့်လေးဆင့်မှာ ဝင်ရောက်ယဉ်  
ပြိုင်နိုင်လဲ အားကဓားသမားတွေအနေဖော်က  
တော့ (က)အဆင့်လေးပြုပြိုင်ပွဲတန်းမှာ ပထမရေ  
သူများ ပါဝင်ခွင့်ပြုတာပြီး ခြေားပတ် ချွေးပိုလ်  
များနှင့် ဒံချောအောင်ဆုရှင်များ ဝင်ရောက်  
ယဉ်ပြိုင်ခွင့်ပြုမှာမဟုတ်ပါဘူး။ အလား တူ (ခ)  
အဆင့်မှာလ ပါးချိစိန်ခေါ်ထိုးသတ်ဖူးသော  
လက်စွေသမားများမှာအပ ကျော်လေးချို့ သဲ့ချို့ခြင်  
စိန်ခေါ်ယူပြုပြိုင်ထိုးသတ်ဖူးသမား ယဉ်ပြိုင်ခွင့်

ရုဘ္ဂပြတ်ပါတယ်။ (က)အဆင့်ပြင်ပွဲမှားတော်သံ၊  
သံ၊ချီပြုပိုပြုများမှာ စုရှိဖူးသူများ၊ဝင်ရောဂါ  
ယုဉ်ပြင်ခွဲပြုမှာမဟုတ်ဘဲ (ခ)အဆင့်မထိန်းမှု  
အများသာ ဝင်ရောဂါယုဉ်ပြင် ခွင့်ပြုသွားမှု  
ဖြစ်ပြီး နောက်ဆုံး လူသာစုစုတန်း၊ ပြင်ပွဲမှာတော်  
သံ၊သက်သက်ရှုပ်ရှုနှင့်သံ၊မည်သူမှုများ၊ဝင်ရောဂါ  
ယုဉ်ပြင်နိုင်ပြီး၊လီခါးစိန်ခေါ်ပြီးလေးစိန်ခေါ်ပြုနှင့်  
တရားဝင်ပြင်ပြောကြီးများမှာ တိုးအဲသူများ၊ ပါဝါ  
ယုဉ်ပြင်ခွဲပြုမှာမဟုတ်ကြောင်း၊ အပြင်ပွဲ ဦး  
အဆင့်ကျင်းပေါ်ရှိရာလက်စွဲအဖွဲ့ချုပ်မှ သိ  
ပါတယ်။

ဒီပြိုင်းခွာက ပြောရရင် မလုပ်ဖြစ်တာတော့  
ကြော်။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်နောက်ပိုင်းပေါ့ ဒီကြော်ထဲ  
မှာ ၂၀၁၇ ကအီပြိုင်းလဲလျှို့၊ ၁၃၁၄၌ဦးချုပ်နိုင်းဆုံး  
ပြီး တော့ ကရင်ပြည့်နှစ်မှာလုပ်ခဲ့တယ်။ ပြီးခဲ့  
တဲ့နှစ်ကတော့ အမျိုးသားအားကတားပဲပို့တာ  
ကြော်။ မလုပ်ဖြစ်ခဲ့ဘူး။ ဒီနှစ်ပြိုင်းရောက ရှစ်  
ရက်ပဲရတယ်။ ရောကတော်ကတော်လေးနှင့်  
တယ်။ အရင် အမျိုးသားအားကတားပဲခေါ်တော်  
လောက် ရောက္ခားချင်မြေားနှင့်မယ်။ အနည်းဆုံး  
တစ်ရက်ခြားလောက ဖြစ်ချက်ဖြစ်သွားနိုင်တယ်။  
လုသံပျော်များတဲ့ အပြည့်လာတဲ့ ပိတ်တော်နေတွေ  
နှစ်ရက်ခြားတော်များနှင့်မယ်။ နှင့်နှစ်လိုက် နှစ်  
ရောက္ခားထားတယ်။ ဘာလို့လဲဆိုတော့ ပိတ်တော်နော်  
၃၅ တန်းမှာ တစ်ရောက်တော်လုပ်နှစ်မရဘူး။ တစ်  
နေ့၁၂၉၁၁၁၂၆၈လောကပဲ လုပ်နှစ်မှာ အချေလော  
လောဆုပ် ပုဂ္ဂနယ်နှင့်ကိုင်းဒေသကြီးကောက

အတွေးရေမှု၊ ဥပါန်းမြင်က ပြောပတော်။  
ယချက်းမေလို ပြည့်နှစ်နှစ်ဦးဒေသ၌ ဘိုး  
(၁၄) ကြံ့မြေကြား ရီရာလက်ရှုပြုပို့မှု တိုး  
တော်ဘိုးသုတေသန အား ဂုဏ်ဆောင်ပုံမှို့ပို့

နိုင်ငံတစ်ဝါး ရိုးရာလက်ပွေ့အမွှေကိုဆက်ခံမယ့် ရွက်ပုန်းသီး ရိုးရာလက်ပွေ့  
ပျိုးဆက်သစ်များ (သို့မဟုတ်) ကန့်လန့်ကာနာက်ကွဲယူမှ ပုန်းလျှိုးနေရတဲ့  
ပျိုးဆက်သစ်လက်ပွေ့လွှာမ်းကောင်းများ စွမ်းရည် ပြသခွင့်နှင့်အတူ ပေါ်  
ထွက်ခွင့်ရှုကြတော့မှာဖြစ်ပါတယ်။ တကယ်တော့ ရိုးရာလက်ပွေ့ဟာ အခြား  
အားကစားနည်းများနှင့်မတူ တစ်မူးကွဲပြားနေတာကတော့ ပျိုးဆက်သစ်  
ပြသော ဖြစ်ပါတယ်။

မြန်မာရိုးရာလက်စွဲ၊ ကဗ္ဗာချိန်ပီယံလုပွဲတွင် အထူးပွဲစဉ်အဖြစ်  
လုပေါ်လေးနစ်ဦး ဝင်ရောက်ယူသူ့ပြိုင်ထိုးသတ်မှတ်

၁၂

စကြော်ပွဲမောင်(တိရိုက်း)၊ အဲ ဂါဝ်ယူယှဉ်ပြုထိန္ဒာသတ်မှတ်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိသည်။  
အဆိပ် မြန်မာ့ရဲရေလက်ရုံ ကမ္ဘာချုပ်နီးပြုပြုပွဲပြီး၊ ကို ပြုစုတ် ၂၀ ရက် ညနေ  
၅ နာရီတွင် ရန်ကုန်ဖြူ၊ သယ်နီးကွား မြို့ပြု၏ သာဏ္ဍာ မိုးလဲလင့်အား ကတော်ပြုပွဲ  
ခဲ့(၁၃)၎ယ်ပြုပို့ ထိုသတ်မှတ်ဖြစ်ရ စကိုင်နာက်ရိပ်သိပ္ပါယ်မလည်း တိကိုရိုက် ထုတ်  
ပေါ်သော ပေးသာများများဖြစ်သည်။ ပြုပောင် ဒီဇင်ဘာကိစ်ဝါး၊ ဒီဂေါတ်ပေးအားကတော်

သမားများအနေဖြင့် အမဲ့ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်မည်ဖြစ်ပြီ ပြင်ပွဲကို ရှိုးရာအသွေးတောင်စေရန် တစ်မှုပူးခြားစွာဖြင့် တေားသံရှုန်းက ရှိုးရာလက်ပေါ်သိချင်းများဖြင့် ပြန်လည်ပြန်လည်အပြင် ဖြစ်လုပ်ရှိနိုင်ပြီး တို့ကိုလည်း စိုင်းပြည့်ထည့်သွင်းဖြေ ဖော်ပြပွဲပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ଭାରତୀୟ

A photograph of a shirtless man with short dark hair, wearing blue and yellow patterned shorts. He is standing in a boxing or martial arts stance, with his arms bent and fists held near his chest. The background is dark and appears to be an indoor setting.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଆ ଶୁଣି ଆ ଲମ୍ବା ହେଠାରୁ କାହାର ଅନ୍ତରେ କାହାର

ရပ်စွာထဲမှာ အချိန်ပိုင်း၊ ရက်ပိုင်းအလုပ်လုပ်ရာက  
ထိခိုက်သဏ္ဌာရရဲ့ရင် လျှော်ကြေးခံစားခွင့်ရှိပါတယ်

## သတ်းဆောင်းပါး-ခင်ရတနာ၊ စတ်ပုံ-မော်မိုး

အလုပ်သမားတိုင်း ထိခိုက်ရင်လျှော်ကြံ  
ရှုမယ်

အမှန်က အလုပ်သမားလို အစီပွားယ်  
ဒွေ့ဆိုရိုင်းသု မည်သူမဆို လုပ်ငန်းခွင်တမှာ  
ထိခိုက်အကျိုးရောလာပြီးစိစ် ဥပဒေအရ အလုပ်  
ရှင်လို သတ်မှတ်ခဲ့သူတွေတော်ကနေ လျှော်ကြံ  
ခံစား စွဲရှိပါတယ်၏ အဲဒီပေါ်အကို ၁၂၄၂ ခုနှစ်  
ကတော်က ကျင့်သဲခဲ့တာ အခါချိန် နှစ်ပါး၏  
၃၀ ကျော်လာခဲ့ပါ၍၏။ ဥပဒေ နှစ်းဥပဒေတွေ  
ကို အနည်းငယ်ပြင်ဆင်ပြီး သုခွဲလာခဲ့ပေမယ့်  
ဥပဒေအကြောင်းကို သိရှိရှိအားနည်းနေဆဲပါ။  
အဲဒီပေါ်အကော်ဘေး အလုပ်သမားလျှော်ကြံ  
အက်ပေါ်ပေါ် ဖြစ်ပါတယ်။

အလုပ်သမား၊ လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးနှင့်  
ပြည်သူ့အင်အားနှင့်ကြိုးဌာန၊ အလုပ်သမား၊  
ညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာနလက်အောက် ဒေသရှိရှု  
နှင့် ညွှန်ပို့စ်စီစ်ရေးဌာနနဲ့ခွဲခွဲနေ၏ အလုပ်သမား  
တွေအတွက် ရုပ်ရှုတိုက်တဲ့ အလုပ်သမား၊  
ခံစားခွင့်လျဉ်းကြေားတွေရရှိအောင် လုပ်ဆောင်  
ပေးနေတာ ပြစ်ပြီး မြှေနယ်တိုင်းက အလုပ်သမား  
ရုံးတွေတိုင်းမှာ လာရောက်တိုင်းကြာနှိမ်တယ်  
လို သိရေပတ်။

“အလယ်သမားတစ်ဦးဟာ လုပ်ငန်းခွင့်  
အတွင်း၊ အလယ်ချိန်အတွင်းမှ အလန်ကို  
အကြောင်းပြုပြီး မတော်တဆထိခိုက်သံရဲ  
ရတာပါဖြစ်ဖြစ်၊ သေဆုံးသွားရတာဖြစ်ဖြစ်၊  
ကိုယ်အဂါအစိတ်အပိုင်းတွေ ချို့ယွင်းသွားတာ  
ဖြစ်ဖြစ် ထိခိုက်မှတစ်ဦးတစ်ဦးရှုဖြစ်လာပြီခိုင်  
အလယ်ရှင်းမှ အခိုက်တာဝါနိုင်နှင့်ပြုဖြစ်ပါတယ်၊  
မြို့၏တွေမှ ထိခိုက်မှတစ်ဦးတစ်ဦးရှု ဖြစ်လာရင်

ଓପ୍ପଣିଙ୍କରେ ଦିନାମନ୍ତର କଥା ହେଲାଏ କିମ୍ବା କଥା ହେଲାଏ କିମ୍ବା  
କଥା ହେଲାଏ କିମ୍ବା କଥା ହେଲାଏ କିମ୍ବା କଥା ହେଲାଏ କିମ୍ବା

အလုပ်သမား လျှပ်ကြေးခံစားခွင့်အတွက်  
လျောက်ထားရိုင်ပါတယ်။ ပြန်ဖူးလုပ်သမား  
လျှပ်ကြေးစီစဉ်ရေးမတိဆိပ်ပြီး ဖွဲ့ညွှုး  
ထားပါတယ်။ ကော်မတီမှာ ဥက္ကဋ္ဌအနေနဲ့ ပြန်ထိ  
အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ အကွင်းရေးမှူး၊ အဖြစ်  
အလုပ်သမားကြေးစီးအရေးနဲ့ အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်

တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ရှင်းပြပါတယ်။

လုပ်အားဆုံးရှိနိုင်တာကို တွက်ချက်  
ရှုမှာ အဓိကလျော်ကြေးတွက်ချက်ပေးရ  
သူက ကော်မတီထဲမှာပါဝင်တဲ့ ဆရာဝင်ပဲ  
ဖြစ်ပါတယ်။ သူအနေနဲ့ လုပ်အားဆုံးမှု  
တန်ဖိုးကို ကျော်မာရေးအမြဲ့အစွမ်းရော ဥပဒေ  
အနေနဲ့ပါ ပေါ်စံစိနိုင်ပြီး ပေးအပ်တာ  
ဖြစ်ပါတယ်။ ဥပမာပြောရင် ထိုက်ဒဏ်ရာ  
ရလာတယ်ဆုံးရင် လျော်ကြေးသတ်မှတ်တာက  
စွဲကျပ် ခြောက်သိန်းဖြစ်မယ်ဆုံးရင် အဲဒါကို  
လုပ်အားဆုံးမှုတန်ဖိုး (ရှုခိုင်နှုန်း)ကို  
ဆရာဝင်နဲ့ သတ်မှတ်ရတာဖြစ်တယ်လဲ သိရပါ  
တယ်။

လက်ချောင်းတွေပြည်ရုတ်တော်၏ သူ့က  
မတဲ့ ထိုးပါဘူး။ လက်မရတဲ့ လက်ထိုးတို့ဟာ  
အခြားလယ်တွေထက် ပိုပြီးလော်ကြရနိုင်  
သလို လုပ်အားဆုံးမှုပါ တွော်ချက်တဲ့အခါ  
အမျိုးသမီးဖြစ်ခြင်း၊ သူ့ခဲမားစု နောက်ခံ  
သမိုင်းကြော်နဲ့ သူ့အတွက် အခွင့်အလမ်း  
ပြန်လည်ရှိနိုင်မှုတွေကိုလည်း မော်တားပေါ်မရပါ  
ဘူး။

အချင်းချင်းညီနှင့်ပါအဆင်မပြုလျှင်  
အလုပ်သမားရုံးသို့လာရောက်ပါ



ဆောက်လုပ်ရေးကျပ်နှီးအလုပ်သမားများ၏ လုပ်ငန်းခွင်တစ်နေရာ

ပြဋ္ဌာန်းထားတာကြောခဲ့ဖြစ်စဉ် လျှော်ဓာတ်းစွဲ  
တွေဟာ အလုပ်သမားတွေအတွက် နည်းကောင်း  
နည်းနေါ်လိမ့်မယ်။ အဲဒေါအတွက်လည်း ဥပဒေကို  
ပြန်လည်ပြင်ဆင်ဖို့ စတင်ရန်ဖြစ်တာကြောင်း  
အလုပ်သမားတွေအတွက် ထိုက်နှုံးကြံ့လာရင်  
အရင်ကထက်ပြီး၊ ခဲ့သာခွင့်တွေရှိလာနိုင်တယ်”  
ဟု အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန အသေခြံ  
နှင့် ညိုနိုင်ခိုစိရေးဌာနခွဲမှ ညွှန်ကြားရေးဗိုး  
ဦးစိုးဝင်းက ရှင်းပြုတယ်။

လူမှုဖူလုပ်ရေးမရှိရင် လျှော်ကြေးမရဘူးလား

မြန်မာစာတရာ့ဝင်က တာဝန်ယူထားပါတယ်။ အဲဒီ  
အောင်ကနဲ့ ပေါ်ပေါ်ကြော်နဲ့ပတ်သက်တဲ့ တိုင်ကြား  
စာရရှိပြီးတော့နဲ့ ပဏာမစုစုမဲ့စစ်ဆေးခြင်း  
ပြုလိမ့်ပါဘူး။

“တိုင်ကြားသူက အလုပ်သမားလေ၏ကြေး  
ဥပဒေနှင့် ကိုက်ညီစိုးမရှိ၊ သေဆုံးတယ်ဆိုရင်  
လည်း တရားဝင်မို့ပါဘူးတွေ လျော်ကဲထားတာ  
ဟုတ်မဟုတ်၊ ထိခိုက်တာဆိုရင် ကိုယ်တိုင်  
လျော်ကဲထားတာ ဟုတ်မဟုတ်၊ အလုပ်တာဝန်  
ထပ်းဆောင်နေစဉ်မှာ အလုပ်ဘိုးအကြောင်းပြုပြီး  
သေတာဟုတ်မဟုတ်ကို ကော်မာရီကဲကန် ကန်နှီး  
လေလာစုစုပြီး မှန်ကောင်တယ်ဆိုရင် အမှုကို  
လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးနေပါတယ်” လို့ဒီးစိုးဝင်းက  
ဆက်လက်ပြောပြုပါတယ်။

အခိုက်ကတေသာ့ လူမှုစုလုပ်ရေးနဲ့ အကျိုး  
မဝင်တဲ့ အလုပ်သမာတွေရဲ့ ရပိုင်ခွင့်အတွက်  
ဆောင်ရွက်ပေးနေတာ ဖြစ်ပါတယ်။ လျော်ဓား  
ဥပဒေကရေးနွဲထားဘာကြောပြုခြင်းလို့ နှစ်  
အနည်းငယ်အတွင်းကမှ ပြင်ဆင်သံလုပ်  
ပြုခြင်းထားတဲ့ လူမှုစုလုပ်ရေးအကျိုး၊ စီးပွားရေးတွေ

ကျေးမူပေးလဲအပြင် ကျွန်ုင်တော်ကိုထိတိုင်ပဲ အလယ်  
သမားရုံးကနေတစ်ဆင့် ကလေးရသမ်္ဂလာရှင် ပေးနိုင်ခဲ့တယ်။  
ခံစားခွင့်ကို ထွက်ချက်ဖြေရှင်းပေးနိုင်ခဲ့တယ်။  
လုပ်နှင့်ခွင့်ထဲမှာဖြစ်လာရင် ကျွန်ုင်တော်တို့ အလယ်  
ရှင်တွေမှာ အပြည့်အဝတော်နှင့်ပြီး လက်ပိုင်ထိုး  
ဖြေရှင်းတာထက် ဥပဒေနည်းလမ်းတကျ ဖြေရှင်း  
တာက အလယ်ရှင်ရော အလယ်သမားဘက်မှာ  
ရော သံသယက်ငံရှင်းတယ်”လို့လျဉ်းကြေားပေး  
ဖြင့် အလယ်သမားတစ်ဦးရဲ့ ထိခိုက်ဒဏ်ရရှိမှု  
ကို လျဉ်းကြေားပေးခဲ့တဲ့ မြောက်ဥပဇ္ဈာလာပါမြို့က်  
ဝေါဘာ့ဂေးအံအား ခွဲလက်ရာလက်ဖက်ရည်  
ဆိုင်ငြိုင်ရင် ကိုပါးမြှင့်က ပြောပြုတယ်။  
လော်ကြေားကောက်သာမ်္ဂလာအဲ

တုရှင့်ပေးနိုင်လာခဲ့ပတယ်။  
ထိနိုင်ဒေဝါရီရှင်မြစ်ချင်လည်း လစာ  
ရဲ၊ ၂၃၆ကျေမှု ၁၇၀ ရာစိန်နှင့်တွက်ချက်ပြီး  
ပေးအပ်ပါတယ်။ အမြတ်စံလုံးမှမသန့်မှစ်မဲ့  
တွေအနေနဲ့ ငွေကျပ် နှစ်သိန်းကနေ အများစုံး  
ခြောက်သန်းအထိပေးနိုင်တယ်လို့ သိရပါတယ်။  
ဒါပေမယ့် လူတစ်ယောက်ဟာ အခြား  
လူတစ်ယောက်ရဲ့အားဖြောက်အညီကို ယူပြီးနေထိုင်  
သွားရတော့မယ်ဆိုရင်တော့ အမြတ်စံရဲ့လာ  
မယ့် လျှပ်စဉ်ရဲ့၍ ၅၅ ရာစိန်နှင့်တို့ ခံစားနိုင်ပါ  
ဘာ။

“ଲେଖିବିରେକୁଣ୍ଡବେଳେତାଙ୍ଗୀର୍ଦ୍ଦୁ ଯିବିନ୍ଦିତ୍ତୁ  
ଅତ୍ଥକ ଲୁହାରେକାହିଁ ମୁହଁର୍ଦ୍ଦ ତୁଳାରୁଗାପିର୍ବି  
ଲେଖିବିରେକୁଣ୍ଡବେଳେତାଙ୍ଗୀର୍ଦ୍ଦୁ ଯିବିନ୍ଦିତ୍ତୁ  
ପ୍ରତିବିତାଯି । ଅଧିକାରୀରେତାଙ୍ଗୀର୍ଦ୍ଦୁ  
ଦେଖିବା ଏବଂ କାହାରେକାହିଁ ମହିନେବିତ୍ତୁ  
ଜୀବିତରେ ଏବଂ କାହାରେକାହିଁ ମହିନେବିତ୍ତୁ  
ଲେଖିବିରେକୁଣ୍ଡବେଳେତାଙ୍ଗୀର୍ଦ୍ଦୁ ଯିବିନ୍ଦିତ୍ତୁ” ହେ









Facebook ကို MPT ဖြင့် အသံ  
အသုံးပြုလိုက်ပါ  
အချိန်တိုင်း အချင်းချင်း  
အဆင်အသွယ်မပြတ် ရှိနေနိုင်မယ့်  
ဝန်ဆောင်မှုအသစ်



အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက

[www.mpt.com.mm](http://www.mpt.com.mm)

[www.facebook.com/mptofficialpage](http://www.facebook.com/mptofficialpage)

MPTOFFICIAL

CALL  
CENTER 106 | call free  
24 hours everyday



# CONGRATULATIONS UAB!



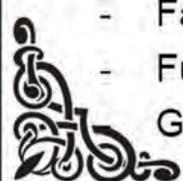
(၂၀၁၆)ခုနှစ်အတွက် စက်ဌာနနိုင်ငံအခြေစိုက် Asian Banking & Finance (ABF)မှ ဗုဏ်ဆုံးတွင် ရရှိပြုချီးမြှင့်သော -



- Myanmar Domestic Technology and Operations Bank of the Year
- The Most Improved Retail Bank of the Year - Myanmar
- Advertising Campaign of the Year - Myanmar

စုစုပေါင်း ဆု(၃)ဆူအား ယူနိုက်တက်အမေရာက်မှ လက်ခံရရှိခြင်းအတွက် အထူးပင် ဝမ်းမြောက်ဂုဏ်ယူမိပါကြောင်း။

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Apex Gas &amp; Oil Public Co.,Ltd</li> <li>- Apex Greatest Industrial Services Co.,Ltd</li> <li>- Benhur Trading Co.,Ltd</li> <li>- Chairman ( Myat Noe Thu Group of Companies)</li> <li>- Daw Nan Mya (Managing Director)<br/>Shwe Sin Nawarat Trading Co.,Ltd</li> <li>- Dr. Aung Thein + Daw Myint Myint Win<br/>Nibban Electric and Electronics</li> <li>- Dr. Kaung Kyaw Swe (Managing Director)<br/>K Future Co.,Ltd</li> <li>- Farmer Auto Co.,Ltd</li> <li>- Fuji Aluminum Construction Co.,Ltd<br/>G6 Entertainment</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Golden Hawks Co.,Ltd</li> <li>- Golden Light Co., Ltd</li> <li>- Golden Rice Co., Ltd.</li> <li>- Hone Shin Co.,Ltd</li> <li>- International Green Land Co.,Ltd</li> <li>- Inya Land Co.,Ltd</li> <li>- M.M.M Construction Co.,Ltd</li> <li>- Mobile Mother</li> <li>- Mother Trading &amp; Construction Co.,Ltd</li> <li>- Myanmar Acme Services Co.,Ltd</li> <li>- Myanmar Bestin Co.,Ltd</li> <li>- Myanmar Millennium Group</li> <li>- Naing Groups Construction Co.,Ltd</li> </ul> |
|--|--|



Asian Development Bank နှင့် United Amara Bank တို့ နှစ်ဦးသဘောတူ နှင့်တကာဘက် လုပ်ငန်း ဖိတ်ဖက်ပူးပေါင်းခြင်း။

ADB ၏ Trade Finance Program (TFP)နှင့် United Amara Bank တို့၏ဦးသဘောတူ နှင့်တကာဘက်လုပ်ငန်း မိတ်ဖက်ပူးပေါင်းခြင်း(Trade Finance Partnership)လက်မှတ်ရေးထိုးပဲ အခမ်းအနားကို ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ ဧပြီလ(၃)ရက်နေ့တွင် Sedona Hotel ၌ အောင်မြောင်စွာ ကျင်းပနိုင်ခဲ့ပါသည်။ ဤမိတ်ဖက်ပူးပေါင်းမှုသည် ပြည်တွင်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၏ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာငွေရေးကြေးရေးကူညီပေးရန်နှင့် မြန်မာပြည်၏စီးပွားရေးတက်မှုအတွက် များစွာ အထောက်အကြောင်းပြုနိုင်စေရန် UABနှင့် ADB တို့ ရေရှည်အကျိုးတူ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၏ ပထမဆုံးခြေလှမ်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုအပြင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်သွယ်မှုကဏ္ဍကို တစ်နှစ်လျှင် အမေရာကန်ဒေါ်လာ(၅)သန်းအထိ ADB ၏အောမခံချက်ဖြင့် ပုံပိုးကူညီခွင့်ပြုလာနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ငြင်းလက်မှတ်ရေးထိုးပဲအခမ်းအနားကို ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် ဦးဖြော်မင်းသိန်း၊ မြန်မာနိုင်ငံပဟိုဘက်ဒုဥက္ကဋ္ဌ ဦးဆက်အောင်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အထိုးရအဖွဲ့ဝင်များ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်အတူ UAB ဘက်မှ Chairman ဦးနေအောင်၊ BOD အဖွဲ့ဝင် ဦးသန်းဝင်းဆွဲ၊ CEO ဦးသိန်းလွင်၊ COO ဦးသန့်နေနှင့် CBO ဒေါ်ကျော်ကောခိုင်စသည် တာဝန်ရှိသူများ၊ ADB မှ Winfried Wicklein, Country Director, Myanmar Resident Mission နှင့် Janet Hyde, Relationship Manager, Trade Finance Program စသည် ကိုယ်စားပြုသူများနှင့် ဖိတ်ကြားထားသော ဂုဏ်သရေးရှိ စည်သည်တော်များလည်း တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

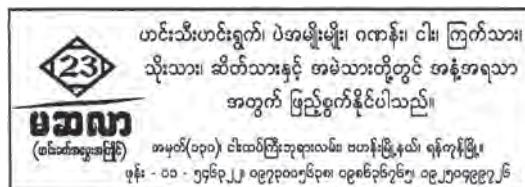






**အာဘဒေသပင်းခါနမြဲ့သိကျွေးကြံးဝည်**

အာဘဒ္ဒုပ္ပါဒီ (ညွတ်ပို့) Sep 16 အာဘဒ္ဒုပ္ပါဒီ  
 ▲ပုဂ္ဂိုလ် (ညွတ်ပို့) ရုပ်-လောင်းဒါ (ယုဝေးတော်လေသာ) ပုဂ္ဂိုလ် Sep 17  
 ▲ပုဂ္ဂိုလ် (ညွတ်ပို့) ပုဂ္ဂိုလ် (ယုဝေးတော်လေသာ) ပုဂ္ဂိုလ်-ယုဝေးတော် ပြည်သူ့ရုပ်လေသာ ပုဂ္ဂိုလ် (ကျော်မြှော်)  
 ▲ပုဂ္ဂိုလ် (ညွတ်ပို့) တော်ဒါး သုတေသန ပုဂ္ဂိုလ် အာဘဒ္ဒုပ္ပါဒီ ထွေးစွာ ထွေးစွာ  
 ▲ပြည်သူ့ရုပ်လေသာ ပုဂ္ဂိုလ် (ယုဝေးတော်လေသာ) ပုဂ္ဂိုလ် ပြည်သူ့ရုပ်လေသာ ပုဂ္ဂိုလ် (ယုဝေးတော်) Sep 14  
 ဖုန်းနံပါန် ၀၁-၂၄၀၈၆၀/၀၁-၃၇၂၂၉၀ ဖုန်း ၀၉-၄၉၂၈၂၅၅, ၀၉-၄၂၀၂၉၁၉၁



**အမြန်တောင်းမည် / ပုံမည်။**  
 Backhoe ပြေတူးဝက် ရောင်းရန်ရှိသည်။  
 အိပ်စီးကား Four Wheel ( ဘွဲ့ )  
 တိုက်ခန်းနှင့်လဲမည်။  
 ဖုန်း - ၀၉-၄၄၂၂၃၃၈၁ ၀၉-၉၅၂၅၀၂၆၈၈

# Smile Card Member များအတွက်

၁၁။၂၀၁၆ မှ ၃၀.၆.၂၀၁၆ အတွင်း Gandamar Wholesale နှင့် Ruby Mart များတွင် Smile Card ဖြင့် ဝယ်ယူအားပေးခဲ့သော Customer များအနက် သတ်မှတ်ချက်နှင့် အကျိုးဝင်သူများအား Reward များ ပြန်လည်ချီးမြှင့်မည်ဖြစ်ပါသည်၏ Smile Card ပြုလုပ်ခဲ့သော သက်ဆိုင်ရာ Gandamar Wholesale နှင့် Ruby Mart တို့တွင် ၁၈.၈.၂၀၁၆ မှ ၃၀.၁၀.၂၀၁၆ အထိ လာရောက်ထုတ်ယူနိုင်ပြီဖြစ်ပါကြောင်း သတင်းကောင်းပါးအပ်ပါသည်။

ଫୁଲିରେ କାହାରେ ପାଇଲା ତାଙ୍କ ନାମ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



# အလူအပနှင့်အကျဉ်းဆိုင်ရာ ခွဲစိတ်ကုသမှုအထူးအစီအစဉ်

ကိရိုးယားမင်းသမီးတွေလိုပစ္စအတွက် ကိရိုးယားနိုင်ငံကို သွားခြေမလိုတော့ပါ...

- ၃၁ မျက်နှာပေါ်ရှိအရေးအကြောင်းများဖောက်ပေးခြင်း
  - ၃၂ ခန္ဓာကိုယ်အချို့အစားပြေပြစ်လုပ်အောင် ပုံဖော်ခြင်း
  - ၃၃ မျက်နှာအချို့အစားပြေပြစ်လုပ်အောင် ခွဲစိတ်ခြင်းအမျိုးမျိုး
  - ၃၄ မျက်လုံးတစိုက်ပြုပြင်ခြင်းအမျိုးမျိုး

- ရင်သားအလုပြုပြင်ခြင်းအမျိုးမျိုး
  - နာဂေါင်းအလုပြုပြင်ခြင်းအမျိုးမျိုး
  - နှုတ်ခမ်းအလုပြုပြင်ခြင်းအမျိုးမျိုး
  - အဆီစပ်ထုတ်ခြင်း

ମୁଦ୍ରାତିଲ ( ପ୍ରକାଶକ ) ରାଜନୈତିକ ପାତ୍ର

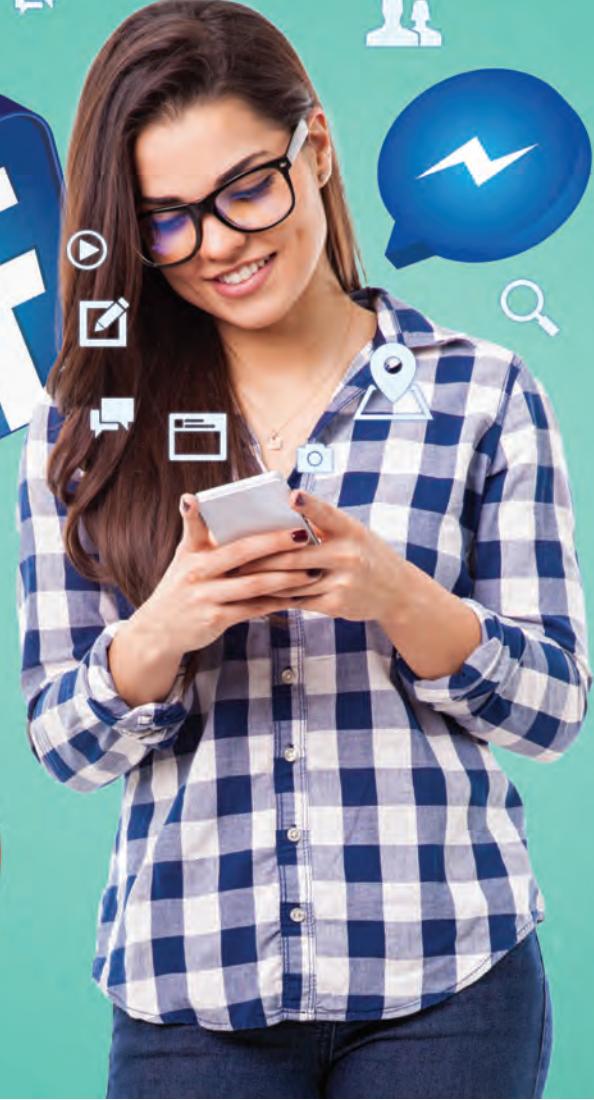


LIKE US ON [facebook](#)  
Pun Hlaing Siloam Hospitals

[www.punjablungsiloamhospitals.com](http://www.punjablungsiloamhospitals.com)

# Facebook ကို • • အကန့်အသတ်မရှိ သုံးနိုင်ပြီ

Facebook ଟିକିଟିଙ୍ଗ୍ ମହାଃ।  
ବୁତନ୍ ମହାଃ। ଶୁରୁତନ୍ ଲୁର୍ ମହାଃ  
କ୍ରିଏଟିଭଲ୍ୟୁ ମର୍ବିଲଫାଃ ଆଯ୍ମି ପ୍ରଫିଲିପ୍













(၂)ရာစိန်လုံ အကြိုပြင်ဆင်ရေး ဆုပ်ကျေမတီ(၂)နှင့် DPN အဖွဲ့တို့ NCA စခုပ် သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးနှင့်ရေး တွေ့ဆုံးနေး

သတင်း - ရဲခေါင်ညွန့်၊ မတပုံ - ပိုးထောင်

ရန်ကုန် ဉာဂါတ် ၂၀

for Political Negotiation – DPN) ଟିକ୍ରିଲ୍ ଯାନ୍ତେ  
ଫୁଲଗ୍ରହ ଏ ଫାର୍ମିଟ୍‌ଟୁନ୍ ରକ୍ଷଣାବ୍ଳିକ୍ ରୋଲିମଂଶ୍‌ରୁ ଅମ୍ବିଃଯା ପ୍ରକ୍ରିଲ୍ ଯାନ୍ତେ  
ଚାନ୍ଦୁମୁନ୍ତରିଣ୍ୟାନ୍ତ୍ରିକ୍ ପ୍ରିମିଃଅମ୍ବିଃରେ ପରିଦ୍ୱାକ୍ (NRPC) ରକ୍ଷଣାବ୍ଳିକ୍  
ଟୁନ୍ ଟେକ୍ସ୍‌ପ୍ଲେଟ୍‌ଫାର୍ମିଟ୍‌ଟୁନ୍ ଅର୍ଡେପ୍

အစဉ်းအဝေးတွင် ပြည်ထောင်စုမြိမ်းချုပ်ရေးနှင့်လား-  
(၂၁) ရာစိတ်လုံအကြံ ပြင်ဆင်ရေးကော်မတီဘဏ္ဍာဏ ဒေါက်တာ  
တင်နှီးငါး၏ နှစ်ပဲရေးသိမ်ရာ ပုဂ္ဂိုလ်းအွေးနေ့ရေး ဂိုဏ်စား  
လုပ်အဖွဲ့ (DPN) ခေါင်းဆောင် ခြားရယ်နှင့် ပို့တောင်စွဲ

၌မ်းချွ်းရော်လား-(၂၁)ရာစပင်လုံး အကြို့ပြင်ဆင်ရေး  
ကော်မတီမှ ဦးသိန်းဇော်တို့က အဖွင့်အမှာစကားများ  
ပြောကြားကြသည်။

ယနေပြည်သုတေသန ဒွေးနှစ်ပွဲသည် ညီညွတ်သော တိုင်းဒေသးလူများစွဲ ဖောက်တရာ့ကောင်စီ (UNFIC) အန္တိဝင် များက NCA လက်မှတ်ရေးထိန်းရေးနှင့် ပြည်တောင်စု ပြိုမ်းချမ်းရေးညီလာခံ- (၂၁) ရာစိပ်လုံတက်ရောက်နိုင်ရေး စာမျက်နှာ ၅ ကောင်း ၁ □

ထိုင်းနှင့်သို့ ကျပ်တစ်သိန်းခဲ့ဝါန်းကျင်ဖြင့်  
တရားဝင်ရွှေ့ပြေားအလုပ်လုပ်ကိုင်နိုင်ပြ

မြင်မောင်စိုး

ရန်ကုန် သိဂ္ဗာတ် ၂၀

အလုပ်သမား၊ လူဝင်မှုကြံးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန၊ ရွှေပြောင်းအလုပ်သမား၊ အခွင့်အရေးဂွဲရိုင် (Migrant Worker Rights Network-MWRN) နှင့် ထိုင်နိုင်ရှိ အသားအောင်နေရာ ရွှေမှတ်အပ်လှုပြီးတစ်ခု ဖြစ်သည့် Thai Union Group PCL တို့ ပူးပေါင်းစီစဉ်မှုဖြင့် ရွှေကုန်တိုင်း ဒေသတိုး အဂျို့အသစ်(မြောက်ပိုင်း)မြို့၏ အလုပ်သမားသင်တန်းကော်၏၏၏ ယနေ့နံနက်ပိုင်းက ထိုင်နိုင်လို့ MoU စနစ်ဖြင့် အလုပ်သမားဓာတ်ပေးပေးသော်လည်း လုပ်ငန်းစဉ်တွင် အမဲ့ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ပေါ်စေရေး ဦးတည်ဆောင်ရွက်နေမှ အခြေအနေနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် သတင်းစာရှင်လင်းပွဲတစ်ရပ်လုပ်ခဲ့သည်။

အဆိပါ အမေးအနားတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၊ ထိုင်နိုင်ငံသို့ ရွှေပြောင်းအလုပ်သမားများအဖြစ် သွားရောက်အလုပ်လုပ်ကိုင်လိုသူများ ယခင်က အတွေ့တွေကုန်ကျေရီတ် ကျုပ်ငွေ ဝါးသိန်းနှင့်ကုန်ကျေရှာမှ ယူအေသာ နှင့်မိုင်ငံအေးရဲ့ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု ထိုင်းမြန်မာ လုပ်ငန်းရှင်အချင်းချင်း ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု တို့မြင် မြန်မာကျေပိုင် တစ်သိန်းခွဲခွန်သာ ကုန်ကျေရီတ်ရှိကာ သွားရောက်အလုပ်လုပ်ကိုင်တော့မည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

စာမျက်နှာ ၄ ကော်လံ ၃ \*

မြန်မာ့လက်ရွှေးစင်အသင်း ဥရောပ ဂါးနိုင်ငံ၏ လေကျင့်မည်

သတင်း - ရဲရင်းရှင်း

အိမ်ရှင်အဖြစ် လက်ခံကျွေးမာည့် ၂၀၀၆  
အာသီယံနှင့်တို့အလား ပြိုင်ပွဲတွင်  
အောင်မြှင့်မရှိရေး၊ လေကြောင်းပြင်ဆင်  
နေသည့် မြန်မာ့လက်ရွေးစင်အယ်င်း  
သည် ပြိုင်းမှုမတိုင်ပါ ဥရောပ ပါးနိုင်ငံ၌  
သူးရောဂါးလေကြောင်းမှု၏ပြစ်သည်။

မြန်မာ့လက်ရွေးစင် အသင်း၏  
ဉာဏ်ပေါ်တွင်ရေး ခရီးစဉ်မှာ  
ကိုတော်ဘာ ၁၀ ရက်တွင် စတင်လည်ဖြစ်  
ပြီး အောက်တိဘာ ၁၅ ရက်တွင်  
ပြန်လည်ရောက်ရှိမည်ဖြစ်ကာ ရက်  
ပေါင်း ၃၀ ကျော်တော်မြှင့်မည်ဖြစ်သည်။

စာမျက်နှာ ၁၄ ကော်လံ ၅



မြန်မာ့လက်ရွေးစင်အသင်း လေးနိုင်ငံဖိတ်ခေါ်ပြုပြင်ပဲမတိုင်မီက လေ့ကျင့်နေစဉ်

ခာတ်ပုံ - ဖိုးသော်ဇင်

၁၀၂

နေပါယ်တော် သုဂ္ဂတ် ၂၀

ယနေ့ ညနေ ၃ နာရီခွဲတိုင်းတွေသုတေသနအရ ၁၀၂၆မြှုပ်ရေသာည် ယသိမ်ဖြောက် တိုင်ပေါ် ယင်းမြှုပ်နည်းလုပ်မှုတ်အထက်သို့ ကျော်လွန်နေဖြိုး နောက်နှစ်ရက်အတွင်း ယင်းမြှုပ်နည်းလုပ်မှုတ်အောက် ကျဆင်းနိုင်ကြောင်း သိရသည်။  
**(မြန်မာအလင်း)**



HOT LINE - 09-787878749, 787878729

**ALPHA  
CEMENT**

# ବାଯଳିଆ

ତାଙ୍କରିଗୁଡ଼ ହେଲିବିଲୁ ଯାଏନ୍ତି (ର ପିଣ୍ଡ) ଯାଏନ୍ତିଗୁଡ଼ିରେ କୁଣ୍ଡାଟାର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପତାଳ ପ୍ରିଣ୍ଟିଵାର୍ଡ CONCH କୁଣ୍ଡାଟାର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାଇଁ ଫୁଲିବାକୁବିନ୍ଦ ତ୍ରୈନିଗିର୍ଯ୍ୟାଟାର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୁବିଲିବାର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ